

TEMPERATURE NOVEMBRE
Fêtes religieuses

2—Commémoration des Morts
NEIGE FONDANTE

3—St Hubert
PLUIE OU NEIGE

4—XXVe dim. après la Pentecôte
ORAGES LOCAUX

L. O. BELAIR
Distributeur
Fargo
Plymouth - Chrysler



1897-1951

CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOTUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1951



LABELLE

TEMPERATURE NOVEMBRE
Fêtes religieuses

5—St Martin Porres
FROID

6—St Léonard
TRES FROID

7—St Pillebrord
TRES FROID

8—St Dieudonné
NEIGE PROBABLE

L. O. BELAIR
Distributeur
Fargo
Plymouth - Chrysler

VOL. 55 — No 41 — St-Jérôme, vendredi, 2 novembre 1951.

Imprimé à Joliette

Directeur: MARC FORTIN

Leurs Altesses arrêteront à St-Jérôme vendredi

La corvée pour les RR. SS. du Bon Conseil se continue

Les juifs de Montréal donnent généreusement à Ste-Justine



LES BARBOTTES, TOUJOURS!

Chaque semaine, les journaux nous apprennent qu'un raid a été effectué dans une barbotte située sur la Côte St-Michel, dans la paroisse de St-Léonard, et que la personne trouvée en charge de l'établissement a été condamnée à \$100 d'amende.

Il s'agit là d'un territoire assujéti à la juridiction de la police provinciale. Chaque semaine, il s'agit d'un accusé nouveau, sans que les autorités ne semblent se préoccuper d'arrêter le véritable propriétaire et bénéficiaire de cet établissement; les circonstances permettent de présumer qu'il y a là une tolérance officieuse.

LE PRIX DAVID

Le gouvernement provincial vient de proclamer les lauréats du "PRIX DAVID".

Depuis dix ans, par étroitesse d'esprit, le régime de l'Union Nationale a tenté vainement de changer le nom de ce prix. C'est faire oeuvre d'étroussée d'esprit puisque ce titre avait été suggéré par M. Arthur Sauvé, chef de l'Opposition, pour rendre hommage à l'honorable Sénateur L. O. David, homme de lettres distingué et grand patriote.

Heureusement, malgré tout ce que pourra faire l'Union Nationale, l'opinion publique perpétuera le nom du "PRIX DAVID".

RAISON D'UN REFUS

Le gouvernement Duplessis, à maintes reprises, a refusé une enquête royale sur l'administration de la Commission des Liqueurs; c'est qu'évidemment une telle enquête révélerait à l'opinion publique de nombreux et sensationnels scandales.

Le public apprendrait, entre autres choses, que des milliers et des milliers de dollars sont payés à chaque mois, sous le titre de salaire, à des favoris du régime qui n'ont jamais travaillé pour la Commission des Liqueurs et dont quelques-uns d'entre eux n'ont même pas le cœur de se présenter au bureau pour recevoir leur chèque qui leur parvient par la poste.

UNE PERFECTION IMPARFAITE

S'il est vrai, comme l'ont prétendu certains experts, que le pont Duplessis a été construit suivant toutes les règles de l'art, comment peut-on expliquer qu'un fléchissement de six pouces s'est manifesté dès 1950 par la rupture partielle d'une poutre maîtresse.

(à suivre à la page 7)

Tokyo-St-Jérôme

Madame Maurice Dion, de la rue Lavolette, à St-Jérôme, a reçu en fin de semaine, un appel de son mari, le lieutenant Maurice Dion, avec le corps de volontaires canadiens en Corée, actuellement en vacances dans la capitale japonaise. Inutile de vous dire la joie et l'émotion qui étreignirent les deux époux se parlant pour la première fois depuis six mois, surtout séparés l'un de l'autre par une telle distance. Mme Dion nous a dit que la réception était très bonne et que ses quatre petits enfants ont pu parler à leur papa au cours de cette conversation qui a duré 6 minutes. On se souvient sans doute que le lieutenant Dion, avant son entrée dans le corps

(à suivre à la page 4)

SUCCEs DE CETTE PREMIERE CORVEE DE SAMEDI

Le nivellement et le terrassement du terrain entourant l'école d'Enseignement Ménager des RR. SS. du Bon-Conseil, boulevard Melançon, ne sont pas terminés, et l'on demande aux équipes qui ont si généreusement et magnifiquement prêté leur concours pour la première corvée de samedi dernier, de se rendre de nouveau au même endroit le 3 novembre, où on tâchera de terminer le travail entre 1 heure et 5 heures. On invite également tous ceux qui, pour une raison ou pour une autre, n'ont pas été capables de

(à suivre à la page 4)

Histoire de la danse

Mlle Aline Legris, professeur de ballet à l'Ecole-Marie-de-France, à Montréal, donnera une causerie le 14 novembre prochain, à la Bibliothèque Municipale de St-Jérôme, dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, à 8.30 heures du soir. Elle donnera un abrégé de l'histoire de la Danse, et se fera accompagner par l'une de ses meilleures élèves de Montréal

(à suivre à la page 4)

D'estoc et de taille

L'ARGENT NE VAUT PLUS

par Alban FLAMAND

Le sondage de l'Institut Canadien de l'Opinion Publique (Gallup Poll) terminé en fin de septembre 1951, révèle la popularité grandissante du parti libéral provincial. Déjà en juillet 1950, il l'emportait sur le parti duplessiste par une marge de 5%, et cette marge s'est maintenue.

Après le choix de M. Georges Lapalme à la direction du nouveau parti libéral provincial, tous s'attendaient à un regain du libéralisme chez nous. Surtout que le nouveau chef montrait une ardeur au travail, un sens de l'honnêteté politique et un esprit démocratique impressionnants. Mais certains se demandaient avec anxiété si cette popularité subite devait durer.

Mais toutes ces inquiétudes doivent maintenant se dissiper. La dernière élection municipale de Trois-Rivières et, quelques jours ensuite, la publication du dernier relevé de l'opinion publique ont clairement prouvé la déchéance du bleuisme chez nous et la solidité du réveil libéral.

Evidemment les vents ont tourné. Et ce n'est pas étonnant. L'électorat de notre province, foncièrement honnête et démocrate, n'a jamais consenti de vivre sous un régime de qualité douteuse et dictatorial en plus. Il sait trop bien qu'en définitive, c'est toujours lui qui paye les ponts cassés.

Notre gouvernement actuel a gaspillé tant et plus, non seulement les revenus mais le capital de la province. Il ne sera pas pardonné.

Des budgets toujours révélés à surplus tandis que les taxes ne diminuent pas mais augmentent, n'attrapent plus même les niggards. Des comptes publics où chaque page démontre clair comme jour que l'administration de M. Maurice n'a jamais visé le bien général mais l'avantage électoral immédiat de M. Stanislas dégoûtent une saine population. Une législation qui ne s'inspire jamais du bien-être et des droits de la province mais toujours de la fortune et des caprices d'une caisse électorale, écoeure les bien-pensants. Une hypocrisie qui s'habille en moine scandalise le bon chrétien.

(à suivre à la page 7)

A LA COUR SUPERIEURE

L'honorable juge Hector Perrier présidera le prochain terme de la Cour Supérieure qui sera tenu au Palais de Justice de Saint-Jérôme, du 5 au 16 novembre prochain.

Voici la liste des causes qui sont inscrites sur le rôle pour la première semaine de ce terme:

LUNDI LE 5 NOVEMBRE 1951

20451 H. FORGET — M. BEAUDRY P. E. PLOUFFE
20451 H. Forest — M. Beaudry P. E. Plouffe — Gagnon, Raymond
10746 H. Forget — Gibeault & Cie W. J. Cooper — J. Prier.

MARDI LE 6 NOVEMBRE 1951

20995 L. Parant — L. Thinel Ville St-Eustache
10196 A. Paquette — H. Lalonde A. Archambault — DeMartigny & Cie
205662 G. D'Aoust — G. H. Long O. Morrisette — R. Legarde

MERCREDI LE 7 NOVEMBRE 1951

10698 R. Deschêne — De Martigny & Cie L. Sedaway — S. Poulin
10973 L. Gratton — L. Thoin L. Limoges — Charbonneau & Cie

JEUDI LE 8 NOVEMBRE 1951

20590 Snyder Auto — J. Fortier Z. Cyr — De Martigny & Cie
10015 Vaillancourt — J. Fortier Lauzière — R. Genest
10569 Banque Provinciale — G. Gauthier Lucien Parant — M. Boucher

VENDREDI LE 9 NOVEMBRE 1951

10491 G. Décarie — J. A. Paquin Canadian Shade — Hackett & Cie
20407 A. Ratelle — Gibeault Cie Succ. E. Maille — J. Duquette

A peine quelque temps après leur arrivée de Washington vendredi après-midi, la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg seront à St-Jérôme où ils salueront la population devant l'édifice fédéral, rue Labelle, à 4.15 heures, avant de poursuivre leur route vers Ste-Agathe.

Voilà ce que nous a annoncé mardi dernier M. Simon Latour, président de la Commission industrielle municipale qui, depuis trois semaines, a fait jouer toutes ses influences pour que la population de St-Jérôme puisse, pour quelques instants, voir la gracieuse héritière présomptive de Grande-Bretagne, et son noble époux, le prince Philip.

Notre journal annonçait la semaine dernière que l'automobile des princes qui les conduira vers Ste-Agathe pour une vaoirée de trois jours, passerait par Saint-Jérôme en employant la route No. 11. Nous sommes heureux cette semaine de faire part à la population de St-Jérôme que leurs Altesses Royales ont accepté que l'on apporte un petit changement à leur horaire afin que les Jérômiens puissent

après quelques minutes, reprendre sa route vers Ste-Agathe et gardera cette vitesse de 8 milles à l'heure sur la rue Labelle tant qu'il ne sera pas sorti des limites de St-Jérôme.

Si la température est mauvaise et si l'horaire est retardé, il n'y aura pas d'arrêt à l'endroit précis, mais la voiture des princes roulera très lentement en traversant notre ville, de façon à permettre à toute la popula-



tion de les voir.

Les autorités municipales demandent donc à tous les résidents de la rue Labelle de pavoiser vendredi sur le passage de ces distingués visiteurs actuellement les hôtes du Canada, et pour la fin de semaine, de la région des Laurentides.

Dimanche, la princesse Elizabeth et le prince Philip assisteront à l'office de 11 heures à l'église Anglicane de Ste-Agathe, située sur la rue Autour du Lac. Leurs Altesses seront accompagnées de leur suite qui, avec eux, formera un groupe de 36 personnes. Il y a à peu près 50 anglicans résidents à Ste-Agathe et l'église contient 150 personnes. La cérémonie religieuse doit se terminer vers 11.45 heures. A la sortie du temple, le couple princier sera présenté à plusieurs personnalités du comté de Terrebonne. On prévoit une affluence considérable à Ste-Agathe pour la prochaine fin de semaine.

Les époux princiers se retireront pendant ces trois jours, soit

(à suivre à la page 7)

Protestations des jeunes Libéraux de Terrebonne

L'exécutif de l'Association de la Jeunesse Libérale du comté de Terrebonne, assemblée en dernière réunion spéciale avant la tenue de l'assemblée générale et les élections annuelles, proteste énergiquement contre le fait que les gens de politique opposée à l'Union Nationale ne puissent travailler à la construction du nouveau pont Ste-Paule, au nord de St-Jérôme, bien que la Cité ait contribué pour une somme de plus de \$60,000. dans le coût du pont. Cette proposition a été appuyée à l'unanimité et le publiciste a été chargé de demander aux journaux d'en donner publication.

Les directeurs présents représentaient presque toutes les localités les plus importantes du comté. Me Jean Guérin a présidé cette réunion qui est l'une des mieux réussies à date. Me Raymond Raymond, président de l'Association libérale du comté, Me J.-Marc Vermette, n. p., président-honoraire de la même Association, ainsi que M. Simon Latour, secrétaire - adjoint à ce groupement, assistaient aux assises, invités spéciaux des jeunes libéraux.

Dans une proposition qui a été adoptée à l'unanimité, Me Jos. E. Charrette demande à l'Association des Jeunes Libéraux d'écrire une lettre à l'Association libérale du comté, leur suggérant de tenir dès décembre prochain, une Convention à St-Jérôme pour le choix du candidat qui devra porter l'étendard libéral aux prochaines élections provinciales de 1952; copie de cette résolution devant être envoyée au chef libéral provincial, Me Georges Lapalme.

Il a été surtout question de l'organisation de la prochaine campagne électorale au provincial, et l'optimisme règne dans les rangs libéraux. On dit que l'Association libérale est à mettre sur pied une solide organisation dans Terrebonne qui appuiera solidement et efficacement le candidat libéral. On rapporte ainsi aux vœux de M. Lapalme exprimé ici même l'an dernier à la salle des Chevaliers de Colomb quand il rencontra les organisateurs du comté.

La date de la prochaine assemblée générale et la tenue des élections ont été fixées au lundi, 19 novembre prochain, à 8 hres à l'hôtel Maurice.

Actuellement, Me Jean Gué-

(à suivre à la page 7)

Dernière heure

La Cité recevra les princes

M. Simon Latour nous annonce en dernière heure que les autorités municipales ont décidé de construire une estrade devant l'édifice fédéral afin de recevoir Leurs Altesses Royales, la Princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg vendredi, durant les quelques minutes qu'elles passeront dans nos murs. Si la température et un horaire inchangé le permettent, Son Honneur le maire de St-Jérôme, Me Léopold Nantel, c.r., et les échevins de la Cité, S. E. Mgr Emilien Frenette, évêque du diocèse, et le Vicaire Général, Mgr Labelle seront présents à nos distingués visiteurs. La fillette de M. et de Mme Simon Latour présentera, au nom de la Cité, une gerbe de fleurs à Son Altesse Royale, la princesse Elizabeth. Cette cérémonie se déroulera vendredi, 2 novembre, à 4.15 heures de l'après-midi.

Au partie d'huîtres Rotarien

Plus de 500 personnes sont attendues au party d'huîtres annuel du club Rotary de St-Jérôme, au garage Garvey et Dupras, à St-Antoine-des-Laurentides, samedi prochain, le 3 novembre. Le Rotary de St-Jérôme conserve donc la réputation de donner le plus gros party d'huîtres de la région.

Voilà une magnifique occasion de rencontrer ses amis et de déguster des huîtres délicieuses, choisies dans la meilleure qualité actuellement sur le marché. Il y aura des prix de présence avec attraction supplémentaire.

Le rendez-vous samedi soir, avec les gars du Rotary, chez Bert et Jos, à St-Antoine-des-Laurentides! Vous ne pourriez pas ne pas trouver l'endroit: quand vous verrez 36,293 automobiles stationnées dans la cour de ce populaire garage, vous direz: "Me V'là!"

Le jour du souvenir

Les Vétérans de St-Jérôme fêteront cette année encore le Jour du Souvenir, le 11 novembre prochain, et lanceront à cette occasion leur grande campagne du coquelicot.

LES GERANTS DE DISTRICT DE LA GATINEAU POWER



Les gérants de districts et de divisions de la Compagnie Gatineau Power, ont tenu leur dîner-causerie annuel récemment à Ottawa. De gauche à droite, 1ère rangée: MM. E. J. Côté, de Papineauville, Fortuna Lalonde, de Hull, Achille Labelle, gérant de district; Alan Brown, vice-président; 2ème rangée: MM. J. I. Méthivier, de Saint-Jovite, L. R. Cowan, gérant de district, Lionel Bonhomme, de Mani-

waki, Ernest Costello, de Sainte-Adèle, R. F. Olivier, de Hull, et Maurice Lavallée, ingénieur; 3ème rangée: MM. L. H. Moore, de Shawville, A. H. Clark, de Hawkesbury, Jean Lafleur, de Vaudreuil, Guillaume Labelle, de Napierville, Henri de Puyalon, de Rawdon, J. R. Carreau, de Lachute, et D. A. Bussière, de Saint-Jérôme.



L'ERE DES CHANGEMENTS

L'Australie, la Nouvelle-Zélande ont changé leur gouvernement! Voici que l'Angleterre fait la même chose et boude dehors Clement Attlee! On en avait soupé de nationalisation: il n'y avait plus d'intérêt, presque la moitié de la population travaillait pour l'Etat... Il n'y avait donc plus de concurrence et l'entreprise privée était sapée à sa base.

Dans le Québec, le changement de gouvernement suivra celui de John Bull. Baptiste est fatigué de l'Union-nationalisation. Il travaille pour enrichir les députés et les organisateurs du parti qui gouverne sa province. C'est de l'entreprise privée à la manière de Drew-Plessis, pour ses partisans les plus fanatiques et ses amis, Crois ou meurs! Vends ta conscience, vends tes principes, enrichis-toi... ou crève!

LA NOUVELLE FORMULE ABBOTT

Les vieillards vont recevoir du fédéral \$365,000,000 par année, et le peuple canadien n'y verra pas beaucoup de différence dans les impôts qu'il a à payer, grâce à une merveilleuse répartition des charges qu'entraîne cette nouvelle mesure de sécurité sociale. Le grand argentier canadien, M. Abbott, a solutionné à la satisfaction de tous ce délicat problème, et personne ainsi aura à souffrir de cette nouvelle aide que le gouvernement St-Laurent apporte à la vieillesse.

Le ministre des Finances du présent gouvernement jongle avec les millions avec aisance, assure de la sécurité à toutes les classes et à tous les âges de la société et trouve le moyen d'accumuler des surplus dans les coffres fédéraux.

LA MANIE DES GRANDEURS

Le Dr Antoine Bernier, maire de Farnham, déclarait en juillet 1950: "Quand on voit M. Duplessis, on se croirait en présence du Pape!" A quel abîme pareille manie des grandeurs peut-elle nous conduire? M. Duplessis qui se compare au Pape voudra peut-être, demain, se travestir en Cromwell? Déjà, il est entouré d'une clientèle électorale et d'un personnel politique qui ont été réduits au rôle ingrat d'une clique organisée. Cromwell avait son parlement-croupion: le Rump-parliament. Duplessis a son parlement-mouton. William Tremblay était encombrant et René Labelle avait la déplorable habitude de se déchausser en présence du lieu tenant - gouverneur. Monarque vieillissant, M. Duplessis les a éliminés pour les remplacer par des gens qui ont appris à voter sans poser une seule question et qui acceptent les coups de pied au derrière comme un gage de profonde amitié.

Errata

La semaine dernière, par erreur, nous avons écrit que M. le notaire Gaëtan Valois, de Lachute, était le député fédéral d'Argenteuil alors que l'on sait bien que ce poste est occupé par Me Philippe Valois. Ces deux excellents disciples de Thémin nous auront sûrement pardonné cette erreur car ils portent tous deux un nom populaire qui peut prêter quelquefois à confusion.

L'AVENIR DU NORD



Fondé en 1897

JOURNAL HEBDOMADAIRE

publié à Saint-Jérôme, cité de Terrebonne
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
ministère des Postes, Ottawa.

L'AVENIR DU NORD

est publié par "L'Avenir du Nord Cie Ltée" et imprimé
aux ateliers de

L'IMPRIMERIE NATIONALE,

150, rue Saint-Paul, Joliette, P. Q.

L'AVENIR DU NORD CIE LTEE

Président: Me J.-M. VERMETTE, N.P., Saint-Jovier, directeur politique

Vice-président: ARTHUR GOMIER, marchand, Saint-Hippolyte;

Trésorier: ROLAND BOCK, industriel, Montréal;

Secrétaire: Me GERARD VERMETTE, notaire, Saint-Jovier,

Directeur: MARC FORTIN, Saint-Jérôme;

Publiciste: REYNALD CYR, Saint-Jérôme;

Secrétaire de la rédaction: LOUISE SIMARD

Le bureau de L'AVENIR DU NORD est situé à

295, rue St-Georges, Tél.: 4350 Saint-Jérôme

COMMENT M. DUPLESSIS DONNE AUX ETRANGERS

Extraits d'une causerie prononcée par M. Georges Lapalme, chef du parti libéral provincial, sur le réseau radiophonique.

Vous qui m'écoutez et qui avez la chance de voyager, connaissez-vous Gaspé? Connaissiez-vous le Nord-Ouest? Connaissiez-vous les Cantons de l'Est? Connaissiez-vous le Lac St-Jean? Connaissiez-vous tout simplement le bas de Québec? Jusqu'à Rimouski, jusqu'à Matane? Parions que vous ne connaissez pas la Côte Nord? Tadoussac, les Escoumains, Baie Comeau, sont, pour la majorité des gens, des noms prestigieux, des endroits inaccessibles. Baie Comeau n'est pourtant qu'à quelques heures de Québec. Rendus là, vous pourrez commencer à parler de l'Ungava mais, au sujet de celle-ci, vous serez excusables si vous ne connaissez pas de chose car peu de gens la connaissent. Ceci n'est pas une raison pour que nous n'en ayons pas au moins une connaissance livresque.

L'Ungava est très éloignée de la jolie petite ville de Baie Comeau. Il faut descendre le long de la côte nord, beaucoup plus bas que Baie Comeau; il faut se rendre jusqu'à Sept-Îles, à peu près en face de Ste-Anne des Monts, en Gaspésie, et, de Sept-Îles, monter vers le nord sur des centaines de milles. En ce moment, l'avion demeure le seul moyen de communication.

Au moment où les Américains cherchaient du minerai de fer partout dans le monde, M. Duplessis leur a donné un royaume en

leur livrant 400 millions de tonnes de fer pour un cent la tonne. Afin de mieux comprendre la portée de cette donation, rappelez-vous bien que M. Duplessis, quand il achète du gravier, le paye dix cents la tonne. Ce qui m'a fait dire que nous aurions été beaucoup plus chanceux si dans l'Ungava nous avions eu du gravier plutôt que du fer.

Dans un discours que j'ai prononcé à Victoriaville, je disais que le parti libéral provincial s'engageait à faire réviser les termes de l'entente intervenue entre M. Duplessis et les Américains.

A peine avais-je fait cette déclaration, qu'un journal montréalais, de langue anglaise, me tombait dessus dans un éditorial aussi ridicule qu'impérialiste.

Je ne suis pas outre mesure surpris ni dérangé dans mes plans par l'article de ce journal. Qu'il soit contre moi, cela indique tout simplement que j'ai la province de Québec pour moi. Et je ne m'en fais pas au sujet de ce même journal, car il a toujours été du côté du pouvoir, et il le sera encore quand ce sera notre tour.

Mais ce qu'il y a d'intéressant dans cette sortie, c'est que les bleus ne prennent même pas la précaution de se consulter pour éviter de se contredire. L'un me donne raison pendant que l'autre me donne tort.

Immédiatement après la publication de l'article en question, "Montréal-Matin", feuille duplessiste à avatars multiples, s'empressait de le reproduire. Jusque là, rien d'anormal; entre com-

pères, il est permis de s'aider. Toutefois, l'indécence était manifeste car pas plus tard que le 21 juin 1951, "Montréal-Matin" écrivait un éditorial intitulé: "LES Puits IRANIENS", et dans cet éditorial on pouvait lire ceci:

"La controverse entre Londres et Téhéran prend une tournure tragique. Sur le fond du débat, l'inévitable s'est déjà produit: le gouvernement iranien est devenu propriétaire des puits de pétrole exploités par l'Anglo-Iranien Oil, la nationalisation est un fait accompli. Sur le principe, nous sommes pleinement d'accord. On ne nous fera jamais croire que les ressources naturelles d'un pays doivent indéfiniment bénéficier à une puissance étrangère, même si cette dernière dissimule ses opérations financières sous le couvert honorable d'une grande oeuvre civilisatrice à accomplir."

Voici donc un journal bleu approuvant le gouvernement iranien de vouloir nationaliser son pétrole, et publiant ensuite l'article d'un autre journal bleu qui me dénonçait pour avoir dit la même chose.

Le moins que l'on puisse dire à ces messieurs du parti bleu, c'est d'accorder leurs violons. Voyez-vous, quand on a fait de l'ultra-nationalisme partisan, comme dans Montréal-Matin, et quand d'autre part, on a toujours été la voix de la grosse finance, comme dans le journal anglais précité, on a beau partager les mêmes opinions politiques de l'heure présente, il arrive un moment où on montre le bout de l'oreille. C'est ce qui vient d'arriver dans l'exemple cité.

La morale de cela, c'est qu'on est assez embourbé dans l'Ungava. On sait que le marché est mauvais et qu'on n'en sortira pas.

D'autres avertissements nous viennent également d'ailleurs, du Venezuela en particulier où une grande firme américaine: La United States Steel, vient de découvrir 500 millions de tonnes de minerai de fer, mais le gouvernement du Venezuela, d'après le magazine américain LIFE, du 10 septembre de cette année, montre tellement d'intérêt dans ces mines que le gouvernement vénézuélien et la compagnie américaine n'ont pas pu encore s'entendre sur les "royautés" à payer.

Le minerai de fer du Venezuela est en plus grande quantité que dans l'Ungava. De plus, il est situé à 2000 milles des aciéries. Malgré tout ceci, le gouvernement de cet Etat n'entend pas donner sa ressource naturelle la plus considérable.

Dans la vaste solitude de l'Ungava, quand on aura extrait 400 millions de tonnes de fer à un cent la tonne, il ne restera qu'un immense cratère pour lequel nous aurons reçu 4 millions de dollars.

Au Minnesota, dans une petite ville de 17,000 habitants: la ville de Hibbing, on a bâti, à même les droits reçus de la compagnie minière, un High School qui a

coûté 4 millions.

Dans chacune des petites villes et dans chacun des petits villages du Canton Mesabi, les droits payés par les mines de fer ont permis d'élever de semblables édifices. La plus grande richesse y règne.

C'est peut-être à cela que songeait le rédacteur de "Montréal-Matin" quand il disait: "On ne nous fera jamais croire que les ressources naturelles d'un pays doivent indéfiniment bénéficier à une puissance étrangère." Il avait raison d'écrire cela, monsieur le rédacteur; mais j'ai aussi raison de le dire.

Maintenant que je viens d'établir, par un aveu de l'adversaire, la véracité de mes assertions, je voudrais, en terminant, établir bien clairement une autre prise de position.

Il n'entre aucunement dans les idées des libéraux provinciaux ni dans les miennes, de procéder à la nationalisation de nos mines de fer, ni d'aucune autre mine. Nous croyons à l'initiative individuelle, à l'entreprise privée. Mais, dès l'instant où les richesses naturelles de la province de Québec entrent en ligne de compte, nous nous opposons absolument à ce qu'elles servent uniquement l'intérêt d'un parti et d'une compagnie.

Chers auditeurs, c'est cela que j'entends bien faire comprendre et pas autre chose. C'est pour cela que je me suis demandé s'il n'était pas possible de faire exploiter sur place nos richesses. Nous exploitons sur place, chez nous, l'or, l'argent, l'uranium, le titane, l'aluminium, le nickel; pourquoi faut-il que le plus commun des métaux, le fer, fasse vivre des ouvriers étrangers sur un sol étranger.

Les pays qui exportent leurs matières premières s'appauvrissent; ceux qui les gardent pour les transformer, s'enrichissent. Nous ne sommes pas de cette dernière catégorie; je voudrais que nous le devenions.

Blanc et noir

Deux amis dînent dans un grand restaurant et s'adonnent à toutes sortes de propos joyeux. Ils s'amuse à passer en revue les clients des tables voisines, quand le noir de l'établissement attire leur attention. Taillé en hercule, l'air triomphant, dans sa rutilante livrée rouge, rien ne manque à sa tenue. Pour rehausser le tout, il porte une cravate impressionnante de blancheur.

— Quelle idée d'aller mettre une cravate blanche à un noir! dit un des deux amis.

— Tu ne devines donc pas, réplique l'autre, que c'est pour mieux distinguer où commence la tête.

Une occasion exceptionnelle et unique de voir le film sur Sainte Maria Goretti en français à Saint-Jérôme QUE VOUS NE DEVRIEZ PAS MANQUER

SAINTE MARIA GORETTI

en la salle des Chevaliers de Colomb jusqu'à dimanche soir

ADMISSION:

Adultes: .50 Enfants: .35

REPRESENTATION TOUS LES JOURS 2 HEURES ET 8 HEURES P.M.

Film extraordinaire que tous doivent voir

A SAINT-JEROME

C'est à la Salle des Chevaliers de Colomb seulement que vous pourrez voir le film sur sainte Maria Goretti en français. Car le Centre Maria-Goretti qui, seul a les droits du film en français, ne le jouera qu'à la Salle des Chevaliers de Colomb, et pas ailleurs.

Pour éviter toute confusion

Avant de louer le film sur sainte Maria Goretti pour vos salles paroissiales, collèges, couvents, rassurez-vous si la copie qui vous est offerte est en français.

Notez bien que c'est au Centre Maria-Goretti seulement, 4965 chemin Côte-des-Neiges, Montréal, que vous voudrez bien vous adresser pour l'avoir, pas ailleurs.

C'est aussi au Centre Maria-Goretti seulement que vous pourrez avoir le film sur la canonisation de sainte Maria-Goretti.

"LA FILLE DES MARAIS"

Programme

Les enfants doivent être accompagnés de leurs parents

Un souvenir donné à chaque personne

Le film que tous devraient voir



des représentations

Tous les jours représentations

continuelles

à partir

de

2 heures p.m.

PREPAREZ VOTRE AUTO POUR L'HIVER

N'attendez pas à demain.

Afin de vous éviter des dégâts coûteux durant la saison froide, faites faire immédiatement l'inspection et le réglage des systèmes de

- REFROIDISSEMENT
- D'ALIMENTATION
- D'ELECTRICITE
- CHANGEMENT DES HUILES
- ALIGNEMENT DES ROUES
- ANTIGEL, etc., etc.

ATTENTION GARAGISTES

Service rapide et complet de livraison pour toutes pièces de rechange authentiques Ford.

SI...

VOUS RECHERCHEZ DES VALEURS, NE MANQUEZ PAS DE VENIR VOIR NOTRE ASSORTIMENT

D'AUTOS USAGEES
A DES PRIX LES PLUS BAS.

Simard Automobile Inc.

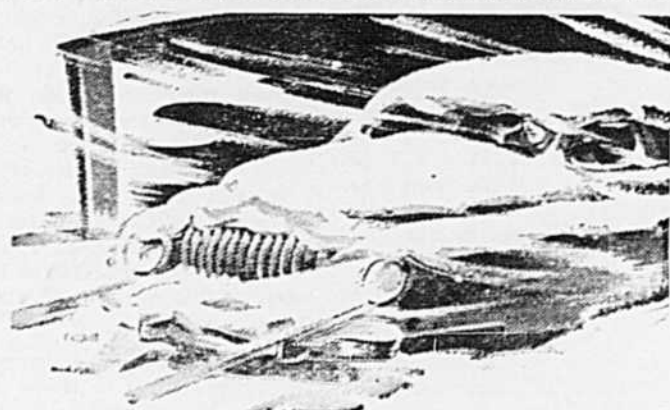
VENDEUR AUTORISE DES VOITURES

FORD — MONARCH

Tél: 3583

Montée Montigny,

Saint-Jérôme



Coca-Cola
NE COÛTE QUE 7¢

Cette annonce est due à la générosité des personnes et des maisons d'affaires dont les noms suivent:

LOUIS MIGNAULT, arpenteur-géomètre,
533, ave Parent, Saint-Jérôme
BELAIR AUTOMOBILE LTEE, Plymouth, Chrysler,
203, St-Georges, Saint-Jérôme
LAVIOLETTE ENRG, Feronnerie générale,
Angle St-Georges et Legault, Saint-Jérôme
CONSTRUCTION LEBEAUX Enrg, Entrepreneurs généraux,
186-190 Brière, Saint-Jérôme
THE EAGLE LUMBER CO., Planchers, bois de construction
Tél.: 3529, Saint-Jérôme
MAURICE PICHE, Asphalte et Terrassement,
R.R. No 2, Tél.: 3188, Saint-Jérôme
S. DESORMEAUX ENRG., embouteilleur autorisé de Coca-Cola,
Saint-Jérôme
ALBERT BRIERE, Entrepreneur général,
279, Ste-Paule, Tél.: 5389, Saint-Jérôme

MAISON HERVE TRUDEL, Directeur de funérailles, Salons
425, rue Labelle, Saint-Jérôme
CREMERIE ST-JEROME, F. Casavant, prop.,
621, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme
PARFUMERIE CHALUT ENRG, Henri Chalut, prop.,
155, Vaillancourt, Saint-Jérôme
QUEBEC EXCAVATION ENRG, J.-A. Léonard, prop.,
320, St-Georges, Saint-Jérôme
JOS. GIRALDEAU, boulanger,
699, Labelle, Saint-Jérôme
LECOUEDIC ENRG, Nettoyeurs,
596, St-Georges, Saint-Jérôme
PAUL LOCAS, Ferblantier, Chauffage, Couvreur
637-A, rue Labelle, Saint-Jérôme
BREUVAGES ST-JEROME, E. Lapointe, prop.,
232, Ste-Paule, Seven-Up, Saint-Jérôme
M. LOUIS NICOLAS, architecte,
298, rue Labelle, Saint-Jérôme

Location et Vente
pour l'étudiant ou le
collégien
"REMINGTON
RAND"
Réparation

BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
285, rue St-Georges Tél. 3459 St-Jérôme



CHENIER
ASSURONS LE PROGRES DE SAINT-JEROME EN ENCOURAGEANT
NOTRE COMMERCE LOCAL

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme

SOUTENONS NOS INDUSTRIES. ELLES SONT UN GAGE DE LA PROSPERITE
DE NOTRE VAILLANTE POPULATION OUVRIERE.



LABELLE

AUBAINES

AU MAGASIN HARRY

328, RUE ST-GEORGES,

TEL: 3463

ST-JEROME

Vendredi, 2 novembre 1951

Directeur MARC FORTIN

Page 3

D'UN VENDREDI À L'AUTRE...

NOS AFFAIRES EN SEPTEMBRE

Dans sa Revue des Affaires du mois de septembre, la Banque de Montréal souligne que le commerce de gros, dans le Québec, reste actif avec un chiffre généralement le même que l'an dernier. Le détail se compare bien dans la plupart des régions avec la même période il y a un an, mais les acheteurs sont circonspects.

Les rentrées sont encore passables ou bonnes. Les expéditions de bois par rail sont stables et les envois outre-mer considérables. La demande de bois durs et mous a augmenté un peu mais elle reste moindre que le printemps dernier. Les prix sont fermes. Il y a pénurie de bûcherons. Les fabriques de pâtes et papiers produisent à plein rendement. Les prix de la pâte mécanique qu'offrent les acheteurs américains sont un peu plus bas que le mois dernier.

Les tissages de laine continuent de produire bien au-dessous de leur capacité et surtout pour le gouvernement. Les fabriques de vêtements sont au ralenti, et il y a de gros inventaires chez les détaillants. La production est toujours restreinte dans les cordonniers et les tanneurs. Le marché des peaux reste irrégulier, tandis que l'activité grandit chez les facteurs de meubles, encore que la production soit bien en-deçà de la capacité. L'industrie lourde est active, malgré la pénurie d'acier. Les fonderies poursuivent leurs opérations à plein rendement; les prix de la fonte sont hauts et les stocks rares. Les chantiers navals exécutent des contrats de défense.

LA TOUSSAINT

L'Eglise nous rappelle que le 1er novembre est la fête solennelle de tous les Saints et nous invite à nous associer à la joie de tous ces élus qui, après leur pèlerinage sur la terre, après leur vie de sacrifice, une vie où ils ont fait la volonté du Bon Dieu, connaissent la gloire et le bonheur éternel du Ciel avec Jésus-Christ.

Nous sommes tous appelés un jour à aller grossir le nombre des élus de Dieu. Commençons donc à vivre sur la terre une vie exemplaire, une vie de Saint car pour entrer au ciel, il faudra être un Saint. L'Agneau divin du Golgotha nous a tracé notre chemin ici-bas pour jouir du bonheur céleste: c'est uniquement au prix de renoncement, de l'immolation, des sacrifices, de la prière que nous pouvons gagner la couronne d'éternelle gloire.

Tenons-nous prêts à tout heure du jour et de la nuit. Dans l'Épître du jour, l'apôtre Jean nous dit: "...je vis, moi Jean, un autre ange qui montait du côté de l'Orient avec le sceau du Dieu vivant; et il cria d'une voix forte aux quatre anges qui avaient reçu le pouvoir de frapper de plaies la terre et la mer, il dit: "Ne frappez pas la terre et la mer, ni les arbres, avant que nous n'ayons marqué au front les serviteurs de notre Dieu." — Nous pouvons tous être du nombre de ceux qui auront été marqués.

LE JOUR DES MORTS

Novembre nous ramène le mois des Morts, comme on dit couramment, mais qui doit être la période par excellence qui soulagerait toutes les âmes saintes qui se purifient dans le purgatoire. L'Eglise nous demande donc de prier pour nos défunts, en particulier pour l'âme des êtres qui nous ont été chers et qui, peut-être, attendent une messe, une prière, un sacrifice, une aumône de notre part pour être arrachées aux flammes du Purgatoire.

Profitions également de ce mois de novembre pour visiter souvent la tombe de nos chers parents défunts, d'aller prier sur leurs tombes; ce sera aussi une occasion pour nous de méditer sur nos fins dernières, de nous souvenir que devant Dieu, nous sommes tous égaux. Notre tour viendra, personne ne peut en douter, mais si nous nous tournons du côté de l'Eglise, la tombe ne sera plus pour nous une horreur. Si vous avez assisté déjà à la mort d'un catholique, vous aurez sans doute constaté que son âme passe de vie à trépas avec calme et sérénité. C'est ainsi que nous nous en irons doucement vers l'Eternité, si nous demeurons durant notre vie, les vrais enfants de Jésus et de Marie.

Pensons à nos Morts: n'oublions pas également les âmes les plus délaissées celles qui n'ont laissé ni parents, ni amis, Dieu saura nous le remettre un jour parce que comme lui, nous aurons été aux âmes les plus misérables, les plus souffrantes...

VERS LA CAMPAGNE

Les jeunes fermiers désertent encore leurs terres et leurs vergers pour des emplois mieux rémunérés dans les usines. Voici, cependant, que cette situation prend un tournant nouveau, car un nombre toujours grandissant de directeurs d'entreprises se tournent vers les campagnes lorsqu'il s'agit de construire une nouvelle succursale. Les villes moyennes comme St-Jérôme en ont la preuve car elles voient augmenter à un rythme plus accéléré le nombre de leurs industries.

Cette décentralisation industrielle va à l'encontre d'un courant depuis longtemps établi. Avant la dernière guerre, une compagnie qui avait besoin de s'agrandir, choisissait presque invariablement une ville pour l'érection d'une usine additionnelle, et cela pour des raisons économiques évidentes. Mais aujourd'hui que ces raisons ne sont plus aussi impérieuses, on songe de plus en plus à l'extérieur des grands centres. La petite ville d'aujourd'hui est bien différente de celle d'il y a 50 ans. La radio, la modernisation des routes, des automobiles, des systèmes d'aqueducs, et tant d'autres avantages aujourd'hui d'ordre courant, ont fait que la vie dans un petit centre est aussi agréable pour les gens et aussi commode pour les affaires. Saint-Jérôme peut profiter de ce fait si la Commission Industrielle municipale poursuit sans flancher son magnifique travail entrepris il y a un an.

Remerciements des Ch. de Colomb

Plus de 400 Jérômiens ont assuré le succès de notre dernière CLINIQUE de Donneurs de Sang en faveur de notre HOPITAL.

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 1892, au nom du directeur provincial des CLINQUES de donneurs de Sang de la Croix-Rouge, au nom des Religieuses Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes, associations et groupements qui, soit par leur aide, leurs concours, leur dévouement ont contribué au succès de notre dernier appel. En effet, cette clinique du 23 et 24 octobre a permis de recueillir près de 400 bouteilles de sang et il sera toujours loisible à toute personne hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme de profiter, A TITRE GRATUIT, des bienfaits de cette nouvelle technique de la médecine moderne.

Avec nos remerciements réitérés,

Les Chevaliers de Colomb
Conseil 1892 par le Comité.
P. A. Castonguay, G.C.
Dr A. Cherrier, D.G.C.

Succès sans précédent des Artisans

C'est samedi dernier le 27 octobre 1951, qu'avait lieu la grande soirée annuelle de la Société des Artisans. Ce fut un succès sans précédent. Tous les membres et leurs amis ont dansé à souhait et se sont divertis dans la plus grande intimité. A 11 heures il y eut l'installation des officiers dont M. André Mercier est président. M. Léo Surprenant de Montréal agissait comme président délégué et M. Clément Massie présentait les officiers au président décorateur.

A minuit il y eut goûter y comprenant: sandwiches, gâteaux, café, liqueurs, bière, etc. Et tout ceci gratis. Les quelque 175 personnes qui y assistaient ont révélé n'avoir jamais assisté auparavant à une telle soirée récréative, c'est-à-dire, où tout y était absolument gratis.

Robert Limoges par ses chansons inédites sut faire oublier à tous les nombreux tracas de la vie présente. Plusieurs autres personnes surent également égayer les artisans et leurs amis soit par leurs histoires ou leurs chansons.

Le tout se termina sur le matin; les uns voulant sous peu une soirée semblable, d'autres joyeux d'avoir été décorés ou encore d'avoir pu se faire un ami.

Gaëtan GASCON
Publiciste.

La Bible vous parle

Chargez-vous de mon joug et mettez-vous à mon école, car je suis doux et humble de cœur, et vous trouverez soulagement pour vos âmes. Venez à moi, vous tous qui peinez et ployez sous le fardeau, et moi je vous soulagerai. (Mat., 12, 28-29)

(Texte préparé par la Soc. Cath. de la Bible.)

DECES A 71 ANS DE M. PACIFIQUE ROY

A Saint-Antoine des Laurentides, le 18 octobre dernier, est décédé à l'âge de 71 ans, après trois semaines d'hospitalisation, M. Pacifique Roy, qui fut autrefois 34 ans à l'emploi de la Cie des Tramways de Montréal. Le défunt était avantageusement connu dans la métropole où il a passé la majeure partie de sa vie; il résidait à St-Antoine depuis 2 ans seulement. Il était le père de M. Gérard Roy, propriétaire du Marché St-Antoine. Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Rosanna Simon, son fils Gérard; ses filles, Cécile et Yvonne, de Montréal. Une sœur, Arzèle (Mme Jones) de Montréal; deux frères: Napoléon Roy (de St-Rémi d'Amherst) et Vermire Roy de Montréal. Une bru: Jeanne Brunet (Mme Gérard Roy), de St-Antoine; deux gendres: MM. Aimé Béliveau et Ulric Vaillancourt de Montréal. Il laisse aussi 15 petits-enfants et un arrière-petit-fils. Parmi ses petits-enfants, mentionnons: Roger, Yvon, Gisèle, Madeleine, Diane et Ginette Vaillancourt; Claude, Yvon, Richard, Lise, Nicole et Claudette Béliveau; Robert, Lise et Jeannine Roy.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 19 courant avec un grand concours de parents et d'amis. Le convoi funéraire est parti des salons W. Wilson, de St-Jérôme, à 9 heures et demie, pour se rendre à l'église St-Antoine des Laurentides où le service fut célébré à 10 heures et de là au cimetière, où la dépouille mortelle fut inhumée.

Précédé d'un landeau de fleurs et de la délégation de la Ligue du Sacré-Coeur dont le défunt était membre, le cortège était composé de: M. Gérard Roy, qui conduisait le deuil assisté de: Napoléon Roy, Vermire Roy, Clovis Jones de Montréal, Dollard Roy, de Montréal, Paul Roy, Roger et Yvon Vaillancourt, Aimé Béliveau, Ernest d'Amico, Charles Lussier, Aimé Bertrand, Léo Blondin, Arthur Boisvenu, Rosaire Rochon, René Gharbonneau de St-Vincent de Paul, Ernest Rochon, Gérard Simard, Léopold Levert, Charles-Auguste Beauchamp, Gérard Bouvrette et MM. Jules E. douard Gingras, Donat St-Germain, Edouard Beaudry, Théodore

Corbeil, Hervé Rochon (portant le drapeau), Aurèle Corbeil (tous membres de la ligue du Sacré-Coeur).

La levée du corps fut faite par M. le curé Jean-Baptiste Deschênes, de St-Antoine; le prêtre célébrant était M. l'abbé Yvon Mailoux, vicaire, assisté des abbés Dupré, de St-Lucien, et Claude de Ste-Paule. On chanta durant le service, la Messe de Pietro A. Yon avec le concours, de M. Paul Bernier, directeur et de M. René Gauthier, organiste. Les solistes étaient: MM. Albert Plourde, ténor, Ernest Vanier, baryton, René Bourassa, ténor, Jean Richer, baryton et Roland Juteau, ténor.

A l'occasion de ce deuil cruel, la famille Roy a reçu un grand nombre de messages de condoléances et de nombreuses marques de sympathie. Parmi les télégrammes venant de l'extérieur, mentionnons: M. et Mme G. Emile Dufaut, M. et Mme Roger Thibaut, M. et Mme Joseph Béliveau, M. et Mme Amable Béliveau, Mlle Jeannine Trudel, M. et Mme Clovis Monfette, Mme Gertrude Lemoyne, Mme Joseph Pelletier, et M. et Mme René Bertrand, de Montréal; M. et Mme Cyrille Simon et M. et Mme Rosario Simon, de Valleyfield, ainsi que M. Claude Lamarche, directeur de la Crémérie de Lachute Limitée.

Offrandes de Messes: — La Cie Coca-Cola, les Dames de la Charité, de Mackayville, Mlle Albertine Vadeboncoeur, Mlle Lucienne Vincent, MM. le Curé et marguilliers de Mackayville, M. Gérard Sansfaçon, M. Clovis Jones, M. et Mme Gérard Simard, et deux grands messes par un groupe d'amis de Saint-Jérôme.

Tributs Floraux: Mme Vve Pacifique Roy, Yvonne, Cécile et Gérard, enfants du défunt; les Pétrites-Enfants du défunt; M. Guy d'Amico, arrière-petit-fils; l'Amicale des Employés de Tramways de Montréal; MM. Aimé et Gérard Bouvrette, de A. Bouvrette Enrg., Alex Bremner Ltd., l'Association Sportive de St-Antoine des Laurentides.

Affiliations aux Oeuvres de Terre Sainte: M. Maurice Roy (1 an); M. A. Rochon (3 ans); M. A. J. Raymond (6 mois) et François Joubert (3 ans). A la famille en deuil, nous présentons nos plus sincères condoléances!

Le coin de Mont-Rolland

Mont-Rolland (D.N.C.) — L'Oeuvre de la Banque de Sang: — Y a-t-il oeuvre plus admirable et plus humanitaire à la fois, que l'Oeuvre de la Banque de Sang? Ne sauve-t-elle pas, chaque année, des milliers de vies chères et aimées. Par conséquent ceux qui le peuvent doivent se faire un devoir de se rendre à l'appel de la CROIX ROUGE CANADIENNE, lancée ces jours derniers, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb section St-Jérôme. C'est un devoir impérieux par les temps

actuels que nous traversons, de répondre à cet appel ultime, afin de venir en aide dans la mesure du possible, aux innombrables victimes des maladies et des guerres qui attendent le secours de la part des donneurs de sang. Je suis heureux de faire publier ici, dans ce journal, les noms de ceux de mes concitoyens de Mont-Rolland qui ont répondu si généreusement et en si grand nombre à ce vibrant appel. Je salue fièrement ceux dont les noms suivent. Mlle Thérèse Leduc, garde-malade à la

Cours d'art culinaire

Les cours de cuisine pratique (enseignement individuel) à l'Ecole Supérieure d'Enseignement Ménager, boulevard Melançon, commenceront jeudi le 8 novembre à 7.30 p.m.

Mardi soir, le 13 novembre, il y aura démonstration culinaire d'un menu de souper pour fête de famille. Une table sera dressée et décorée pour la circonstance.

Rédacteur en chef du "Canada"



Nous apprenons avec plaisir la nomination de M. Willie Chevalier au poste de rédacteur en chef du "Canada", où il débutait comme journaliste il y a plus de vingt ans. Au cours de la guerre, M. Chevalier fut attaché durant un an à la censure de la presse à Ottawa, puis au secrétariat du premier ministre de la province de Québec. En 1942, il devenait directeur de l'information au "Canada" qu'il laissa pour aller à Londres, rédiger un bulletin d'information et un commentaire quotidien pour la British Broadcasting Corporation en 1943 et 1944. Outre-mer, il collabora à des journaux français publiés en Angleterre. Après la guerre, M. Chevalier fut adjoint au rédacteur en chef du "Soleil", de Québec, puis s'occupa de publicité jusqu'au début de cette année, alors qu'il revenait au "Canada" comme éditeur. Le nouveau rédacteur en chef fut courtoisement parlementaire à Ottawa et à Québec et président de la Galerie de la Presse de la Législature deux années consécutives. Il fut un des journalistes canadiens de langue française qui assistèrent à la fondation des Nations Unies, à San Francisco, et il a collaboré à plusieurs journaux et revues.

Cie Rolland, Huguette Bertrand, Fabienne Lanthier, Gabrielle Huot, et Rita Maurice chez les femmes. Voici maintenant la liste des messieurs: MM. Jean-Guy Lévesque, Jean-Paul Rochon, Lionel Desroches, Jacques Aubuchon, Claude Desroches, Ernest Letourneau, Bernard Maillé, Jean Dupuis, Claude Rolland, Marcel Constantineau et Elphège Labelle. Ils furent conduits par les soins de la Cie Rolland dans la camionnette conduite par M. Alcide Labelle. M. Romeo Rolland avait lui aussi mis sa voiture à la disposition de ces généreux donateurs. A tous, nos plus sincères félicitations, et soyez assurés de Mont-Rolland est fier de chacun de vous.

(à suivre à la page 8)

JEROMIADES

Voici novembre déjà! La température trompeuse de la St-Martin ne doit pas nous faire oublier qu'il faut donc dire adieu à l'automne et souhaiter la bienvenue à l'hiver, cette saison qui nous fait apprécier, plus qu'en tout autre temps, le bien-être, la chaleur de notre "home". Tenez vos appareils en bon état afin d'éviter des désagréments au cours de l'hiver. Négliger de tenir les appareils en bon état a été l'une des principales causes pour quoi un système de chauffage ne répond pas aux standards modernes de chaleur et d'efficacité, déclarent des ingénieurs en chauffage.

Il est vrai que le budget municipal 1951 ne le permet pas, mais nous croyons, c'est, il nous semble, l'opinion de la totalité des sportsmen de St-Jérôme, que le Conseil municipal devrait prendre immédiatement des dispositions pour chauffer l'aréna dès le début de l'an prochain, c'est-à-dire avant la fin de saison 1951-52. La Cité y gagnerait sûrement, car demandez à celui ou celle qui va prendre un rhume ou une grippe sur les banquettes glacées de l'aréna, et on vous répondra invariablement qu'on ne retournera pas à l'aréna tant qu'il ne sera pas chauffé. Les revenus augmenteraient considérablement si seulement on installait un système de chauffage pour tempérer un peu la température de l'édifice et chasser cette "crudité" qui nous transperce. Nous croyons que le groupe de bons sportsmen qui composent actuellement le Conseil municipal, étudiera sérieusement le problème et pourra donner satisfaction au public de St-Jérôme et aux nombreux visiteurs qui veulent assister aux intéressantes parties de hockey à l'aréna.

La saison de hockey est ouverte depuis plus de trois semaines et les Alouettes de St-Jérôme ne semblent pas vouloir désappointer leurs partisans. Ils s'améliorent d'une partie à l'autre et d'ici une quinzaine, les experts prévoient que les représentants de la Reine du Nord seront de sérieux aspirants au championnat de la Ligue Provinciale.

Tant qu'aux Aigles de la Ligue Junior, ils encaissent défaite sur défaite, ce qui n'est pas pour remonter le moral de l'équipe et des partisans qui attendaient beaucoup mieux de M. Selke. Le général-général des Canadiens ne semble pas avoir une mémoire d'éléphant et oublie peut-être la promesse qu'il faisait à une assemblée de la Ligue Junior Amateur, cet été, au Forum, quand il a dit: "St-Jérôme aura une très bonne équipe, qui pourra combattre et soutenir la force des autres équipes." Le St-Jérôme a besoin de se renforcer à la défense s'il veut lutter avec les autres clubs et obtenir le soutien des spectateurs...

Un journal de Montréal fait l'éloge, en fin de semaine, d'un défunt qui avait appartenu à une famille illustre. "M. X, écrit la feuille montréalaise, avait été en charge du département des impressions du Herald. C'est lui qui dirigeait le département quand l'édifice du Herald s'écroula, en juin 1910, faisant quelque 38 morts. Ce malheur l'avait fortement ébranlé et, depuis la catastrophe, sa santé laissa toujours à désirer"... Il a tout de même eu le temps de désirer pendant 41 ans et d'inquiéter sa famille pendant cette courte période!...

On fait toujours appel aux reporters... quand on en a besoin. En un mot, ce sont des personnages importants... quand ils peuvent rendre service, quand ils sont utiles! Ces pauvres reporters de la presse locale sont portés aux nues quand on a besoin de leur concours, et quand le travail est terminé, quel menu frein! On ne sait qu'en faire, ni où les caser! On les ignore quand au début de l'entreprise on les implorait. Ah bah! les journalistes oublient vite et pardonnent, mais cataloguent l'incident! C'est dans leur métier, quoi...

Les Canadiens qui combattent actuellement en Corée n'affichent pas une si mauvaise conduite qu'on serait porté à le croire après la lecture de certains éditoriaux qui ont été publiés dans des journaux canadiens, et ils ne maltraitent pas les civils coréens. C'est ce qu'a déclaré un soldat revenu de Corée. La population canadienne peut donc être assurée que les militaires qui la représentent sur le champ de bataille coréen affichent une conduite digne, rivalisant avec celle des soldats des autres pays. Evidemment, un petit procès pour mauvaise conduite chez les soldats canadiens, ça soulage peut-être les Américains!

On admet généralement le principe que plus une ville est grande et peuplée, plus les charges de sa voirie, de son administration et de son ravitaillement sont lourdes et compliquées. On a constaté que les frais d'administration par tête d'habitants sont trois fois plus élevés dans une ville d'un million d'âmes que dans une ville de 50,000 habitants. Voilà pourquoi les sociologues ont fixé au chiffre de 100,000 le nombre d'habitants de la ville idéale. Ne nous surprenons donc pas à St-Jérôme si la taxe par capita est plus lourde même si le nombre de payeurs de taxes augmente, d'une année à l'autre.

St-Jérôme devrait tout de même rester une ville de campagne laquelle sera toujours un lieu de résidence plus agréable que ces pavés et ces murs de pierre et de ciment, où une main tendue n'est plus un geste de bienvenue mais une quête de pourboire, et où la sirène d'une automobile n'a qu'une signification: "Ote-toi, l'ami, que je passe!" Il nous faut de l'industrie nouvelle, mais choisissons-la.

L'approche de la Toussaint et de l'Immaculée-Conception va poser encore une fois le problème de l'observance des fêtes religieuses d'obligation. Heureusement dans notre région, ces fêtes sont assez bien respectées. Il n'en est pas de même ailleurs, surtout à Montréal. Seule une législation satisfaisante pourrait forcer tout le monde à observer ces fêtes religieuses.

NOUVELLE ETUDE LEGALE

FORTIER & MATHIEU

Avocats - Procureurs

Me Joseph Fortier, C.R.

Me Guy Mathieu, LL.B.

30A, AVE. LEGAULT,

TEL: 3822

ST-JEROME

(Édifice Banque Canadienne Nationale)

Marc Fortin

EXAMEN de la VUE
L.P. Raymond O.D.

SPECIALISTE - OPTOMETRISTE
Professeur à l'Université de Montréal
BUREAU: 9h.30 à 6 heures
Le soir, mercredi et vendredi
Téléphone: 4755
310, ST-GEORGES — (Édifice Woolworth) — ST-JEROME

Sur Demande Spéciale

AFIN DE SATISFAIRE LA DEMANDE DE NOTRE NOMBREUSE CLIENTELE NOUS CONTINUONS NOTRE VENTE POUR TOUTE CETTE SEMAINE. DONC, IL VOUS RESTE JUSQU'AU 3 NOVEMBRE POUR PROFITER DE NOS SENSATIONNELLES AUBAINES. — OFFRES UNIQUES A SAINT-JEROME.

TRANS-CANADA SHOE LTD.
M. TREMBLAY, GÉRANT
275, RUE ST-GEORGES, ST-JÉRÔME. TEL: 5862

RUE PARENT
RUE ST-GEORGES
RUE LEGAULT
RUE CANADIANE
RUE ST-JEROME

70
TRANS-CANADA SHOE LTD.

Au Fil des Souvenirs

"PEURS" D'ANTAN

Je rencontrais hier, une vieille dame, qui, après bien de années, est revenue vivre à St-Jérôme, "pour y mourir", me confiait-elle. "Mais je ne ferai pas comme il y en a eu beaucoup, je ne reviendrai pas sur terre". Je la regardai mi-amusée, mi-interrogative. Et elle me raconta des sornettes telles que je ne résistais pas au plaisir de vous les rappeler, car beaucoup, sans doute, de son âge, y pensent encore.

Autrefois, il y a bien 60 ans, l'église se trouvait au beau milieu, ou à peu près, du parc Labelle. Le couvent était tout près et le cimetière était en arrière de l'église, vraisemblablement longeant la rue Labelle.

Comme tout cimetière de ce temps-là, il était entouré d'une haute clôture de pierre et les bonnes âmes, en le longeant, se signaient, ne parlaient qu'à voix très basse et hâtaient le pas autant qu'elles le pouvaient.

Mais comme de juste, il se trouvait même en ce temps-là, des couples d'étourdis ou "d'effrontés" pour aller se conter fleurette jusque sous les murs du cimetière. L'endroit était peu fréquenté... alors, c'était idéal pour rappeler la vie présente en songeant à la fin dernière.

Si nécessairement, on passait vite en temps normal, le Jour de la Toussaint et le Jour des Morts, il n'y aurait pas eu âme qui vive qui se serait hasardée le long du mur du cimetière.

Ou plutôt, si, il y en eut, paraît-il, et qui le regretterent toute leur vie. Et même qui y virent blanchir leurs cheveux en une heure, ayant été suivies, parce que trop hardies, par des fantômes réclamant des prières.

Mon interlocutrice n'était pas de celles qui avaient été suivies, mais quelqu'un de ses proches. Et cela me rappelait l'histoire racontée par mon grand-père. Mon arrière-grand-père Gravel était l'homme le plus peureux sur terre. Ce n'est pas lui qui aurait fait un bout de voilée le soir de la Toussaint ou le soir des Morts.

Un soir, cependant, il dut se rendre, par affaires, passé le cimetière. Il demeurait tout au haut du village, à l'endroit où sont aujourd'hui les entrepôts de la Dominion Rubber. Il se signa trois ou quatre fois, rasa le mur, s'accrocha dans deux ou trois branches qu'il prit pour autant de cadavres et tout à coup, ô terreur, il se trouva nez à nez avec un fantôme, un vrai, haut de six pieds, tout blanc avec un vrai visage de revenant. Comme tout fantôme digne de ce nom, il ouvrit les bras aussi largement qu'il put.

Mon aïeul sentit que son complet aurait besoin d'un bon nettoyage mais retrouva assez de nerf pour prendre ses jambes à son cou, faire volte-face et en une couple de secondes il s'était éloigné du cimetière.

Il ne se retournait pas mais entendait dans son dos, les pas cloués du revenant qui disait "des prières, Joseph". Ils n'étaient, le revenant et lui, rendus que chez le docteur Vanier, dans le temps c'était le collège, que mon pauvre aïeul pensait à rendre son âme à Dieu, ses jambes commençaient à lui refuser leur concours.

C'était une nuit très noire et les lampadaires n'étaient pas encore installés. L'aïeul avait ralenti le pas, le revenant également, quand tous deux ils se trouvèrent en face d'un troisième individu qui "descendait" au village. Dans son éternement le cou ne reconnut pas son gendre et s'affaissa sur la chaussée. Le fantôme, ce que voyant, vira de bord et ce fut à son tour "de pendre ses jambes à son cou" au lieu de s'évanouir dans les airs, tout bonnement.

Il eut beau faire, il ne put tenir le coup et décida de se débarrasser de son drap. Il y perdit quelques secondes, fut rejoint par mon grand-père qui y reconnut un forgeron d'alors, dont je tirai le nom, et à qui il administra une raclée qui le ferait coiffer aux jours d'aujourd'hui.

Il paraît que de ce soir-là les revenants ont complètement cessé d'importuner les humains le long du mur du cimetière, si ce n'est quelques bonnes vieilles qui, encore, n'étaient pas trop sûres d'avoir bien vu.

Mon aïeul, naturellement, pour le bon renom de sa dignité a toujours soutenu que c'était un vrai revenant que le sien... et mon interlocutrice était de son avis.

CHANTAL

La corvée...

(suite de la page 1)
joindre le groupe de ces bénévoles, de venir prêter un peu de temps aux petites Religieuses de

cette institution qui se dévouent tant pour St-Jérôme.

Samedi dernier, le représentant de notre journal s'est rendu sur les lieux pour voir le maire Nantel donner lui-même l'exemple, à la tête d'un important

DEMANDE DE SOUMISSIONS

ECOLE ST-LOUIS

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LA CITE DE ST-JEROME, COMTE DE TERREBONNE, P. Q.

Les Commissaires d'Ecoles pour la municipalité Scolaire de la Cité de St-Jérôme, dans le comté de Terrebonne, P. Q., recevront, jusqu'à QUATRE HEURES P.M., LE JEUDI 29 NOVEMBRE 1951, des soumissions pour l'entreprise générale des travaux de construction d'une ECOLE A QUATORZE CLASSES dans la paroisse Ste-Marcelle de la dite Cité de St-Jérôme, comté de Terrebonne, P.Q.

Chaque soumission sera scellée et adressée au Secrétaire-trésorier, Monsieur Cléophas Viau, Hôtel de Ville, St-Jérôme, et devra porter les mots "Soumission - Ecole St-Louis". Elle devra être accompagnée d'un chèque personnel certifié par une banque canadienne à charte pour un montant équivalent à dix pour cent (10%) de la soumission et fait payable à l'ordre des Commissaires d'Ecoles pour la Municipalité Scolaire de la Cité de St-Jérôme, comté de Terrebonne, P. Q.

Toute soumission non accompagnée d'un tel chèque ou qui ne serait pas faite sur la formule officielle fournie par l'Architecte, ne sera pas considérée.

Les soumissionnaires pourront se procurer les plans et devis pour les dits travaux à partir du 5 novembre 1951, au bureau de l'Architecte, monsieur Louis Nicolas, 298, rue Labelle, suite No 5, St-Jérôme, P.Q., moyennant un dépôt de garantie de \$30.00, lequel dépôt sera remboursé sur remise des plans et devis au complet et en bon état dans les 10 jours qui suivront l'ouverture des soumissions.

Les Commissaires d'Ecoles ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Secrétaire-trésorier,
CLEOPHAS VIAU.

Grand succès du film sur Maria Goretti

Dimanche dernier, en la salle des Chevaliers de Colomb, avait lieu la première représentation du film LA FILLE DES MARAIS qui tient l'affiche toute la semaine au même endroit, à St-Jérôme, sous le distingué patronage de S. E. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme. Ce magnifique film donne la vie de la petite Sainte Maria Goretti.



ti qui a préféré le martyre au péché de l'impureté. Dès 2 heures de l'après-midi, dimanche, la salle des Chevaliers était complètement remplie et il a fallu donner une autre représentation à 4 heures. Le soir, la salle était encore remplie malgré les visites du Jubilé de la paroisse de St-Jérôme. Cette représentation qui a débuté à 8 heures, était présidée par S. H. Me Léopold Nantel, c.c., maire de la Cité de St-Jérôme. Plusieurs membres du clergé y assistaient, ainsi que de nombreuses personnes de la paroisse dont M. et Mme Lucien G. Roland, M. et Mme Luc Forest, M. et Mme Roger Poirier, ainsi que plusieurs autres.

S. E. MGR E. FRETTE
Le Père Laplante, du Centre Maria Goretti, de Montréal, a témoigné sa gratitude à ce premier millier de personnes qui venaient voir la Fillette des Marais et encourager ainsi l'oeuvre qu'il poursuit à Montréal en faveur de la jeune fille. S'est le Pape lui-même que le Père Laplante, des Pères de l'Oratoire Saint-Joseph, a fondé le Centre Maria Goretti. Il a parlé de ses projets dont la construction d'une bâtisse où l'oeuvre serait ainsi plus complète et pourra rayonner d'une façon plus directe dans ce grand centre qu'est Montréal, et dans notre province.

Ne manquez donc pas de voir LA FILLE DES MARAIS à la salle des Chevaliers de Colomb.

groupe d'hommes d'affaires, commerçants ou autres qui, armés de rateaux, de pelles ou de bèches, remplissaient les trous et complétaient le travail de nivellement des bull-dozers. Parmi ces hommes charitables, nous avons remarqué: M. J. N. Boucher, en salopettes, qui vérifiait et comptait les voyages de terre qu'apportaient les 15 camions, le chef A. R. Latour, Dr. L. Dugal, le dentiste C. Constant, MM. R. Benoit, Albert Charbonneau, dentiste, P. Li-boiron, Me Lucien Thinel, président du club Richelieu qui organisait la corvée, l'échevin Godfroy Lapointe, J. C. Marchand, Camille Desrosiers, René Maurice, le major Lionel Gauthier, commandant du camp militaire de St-Jérôme, en charge des travaux, le capitaine Raoul Gauthier, Georges Sigouin, A. Lessard, commissaire, G. (Pit) Raymond, les frères Timmins, qui aidaient à la direction des travaux, Gonzague Allaire, Doris Blondin, Joseph Therrien, Roger Ladouceur, Jean Brissette, Raoul Beaulne, Albert Gascon, Philippe Gauthier, et autres. Des camions avaient été fournis par la Cité de St-Jérôme, le camp militaire, M. Alcide Paquin, MM. Albert Piché, E. Alarie, Jos. Lemay, Philippe Brière; des bull-dozers, niveleuses, rouleau et camions fournis par MM. Albert Brière, contracteur, E. Lavigne et Arthur Waddell.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

Tous ces gens travaillèrent dans un but de charité, bénévolement, pour aider une cause qui nous est si chère à St-Jérôme: l'éducation de nos enfants, riches comme pauvres. C'était vraiment émouvant de voir ces hommes dont plusieurs à la tête blanche, travaillant sans relâche comme s'il s'agissait de leur propre terrasse à préparer.

Le club Richelieu demande encore plus d'auxiliaires; il faut bien finir le travail si magnifiquement commencé! Un peu de bonne volonté et la récompense vous sera donnée par la satisfaction du devoir accompli.

CARNET MONDAIN

MARIAGE Filion-Laroque:— Ces jours derniers, en l'église Saint-Léon de Westmount fut célébré le mariage de Mlle Rita LaRoque, fille de M. J.-R. LaRoque, de Westmount, et de Mme LaRoque, décédée, avec M. Gérard Filion, de Saint-Jérôme. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé José-Maria LaRoque, d'Ormston, cousin de la mariée.

Le choeur et la nef étaient décorés à profusion de corbeilles de glaïeuls et de palmiers. Accompagnée de son père, la mariée portait sur un fourreau de satin et de tulle, une robe de chantilly blanche brodée de perles et de pierres du Rhin dont la jupe formait traîne, un voile de tulle illusion maintenu sous un bandeau de perles et de pierres du Rhin, et une cascade de lis.

Mlle Andrée LaRoque, sœur de la mariée, dame d'honneur, portait sur un fourreau de satin mauve une robe de tulle et dentelle française ornée de sequins, un bandeau de même teinte avec plumes d'autruche Talisman.

Mlle Françoise LaRoque, autre sœur de la mariée et Mlle Victoria Cocuzzi, demoiselles d'honneur, portaient des robes de satin et dentelle or avec bandeaux de même teinte garnis de plumes d'autruche et des bouquets d'oeillets mauves. M. Cyrano LaRoque frère de la mariée, était garçon d'honneur.

Le petit page était Pierre Ju-neau. MM. Roland Crispin et Léo Desrochers plaçaient les invités. M. Filion était témoin de son fils. Mme Mary Astphan, tante de la mariée portait sur un fourreau de satin une robe de dentelle cuivre, un chapeau de même teinte rehaussé de plumes françaises, une écharpe de vison et des roses à l'épaulé.

Mme Filion, mère du marié, portait une robe de chèpe et dentelle argent, un chapeau de velours rouge orné d'une aigrette, une cape d'écurie et des roses rouges à l'épaulé. Après une réception au salon Lord Nelson de Ville Mont-

tragédie seront données en soirée les samedi, 10 et lundi, 12 novembre à 8 heures 30. Les billets pour ces deux soirées sont en vente au séminaire.

Quiproquo — Petit, cours à l'auberge dire à ton père que j'arrive avec une nombreuse société et que je re-tiens toutes les tables.

Toute l'étable! Combien donc que vous êtes de bêtes?

DEPLACEMENTS

Mademoiselle Thérèse Saint-Vincent, étudiante à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, a passé la fin de semaine dernière chez ses parents, M. et Mme Joseph Saint-Vincent, à Saint-Jérôme.

M. et madame Roland Villeneuve, de Montréal, étaient de passage à Saint-Jérôme, en fin de semaine les hôtes de M. et Mme P.E. Cadieux, parents de Mme Villeneuve.

Madame Georges Ouellette, de Montréal, a passé une journée à Saint-Jérôme, la semaine dernière, chez sa mère, Mme Jean Simard.

M. et madame Georges Charron qui demeuraient à Saint-Antoine des Laurentides depuis quelques années sont partis cette semaine pour Montréal.

NAISSANCE

Filion-Girouard — A l'hôpital Ste-Jeanne D'Arc, le 12 octobre, à M. Jean-Paul Filion, ténor de l'opéra de Paris et à Mme Jean-Paul Filion née Jeanne Girouard, est née une fille baptisée Marie-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Adolphe Clément, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Murielle Filion.

Les plaques d'auto pour l'année 1952

Les plaques d'automobile pour 1952 porteront des chiffres de couleur orange sur fond bleu, et elles seront d'aluminium, comme l'an dernier, mais plus épaisses. La décision a été annoncée par la trésorerie provinciale.

FOURRURES

AU SALON DORE No 2 DE

L'HOTEL LAPOINTE

Manteaux, mantes, etc., vendus par une experte.

Tous les jours de 10 a.m. à 5 h. p.m.

Vendredi: de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. — TEL: 5086

Mme Gauthier

Mme Gilbert, experte

ALPHONSE RANGER

ENRG.

Entrepreneur — Electricien.

Réparations générales

SPECIALITES: Réparations de laveuses et soudure à l'oxygène. — Pièces de rechange de laveuses "Beatty" et autres marques

Vendeur autorisé des produits "Northern Electric" et "Beatty".

Réfrigérateurs, puces électriques, repasseuses, etc.

— SERRURIER —

TEL: 4672

SAINT-JEROME



268, RUE LABELLE,

A NOTRE COMPTOIR DE VIANDES

4 Bonnes raisons d'économiser

Poulets frais tués

ENGRAISSES AU LAIT

5 LBS ET PLUS

.64c la lb.

BOEUF

HAUT-COTE

59c la lb.

BACON

"CELLO" pag 1/2 lb.

29c

Pattes de porc

(LONGUES)

24c la lb.

HUITRES SUR ECALLES

MARCHE CENTRAL —

SUPER MARKET

346, rue St-Georges, St-Jérôme,

TEL: 4343

St-Antoine des Laurentides

TEL: 4373



MARIA GORETTI, se rendant à l'école pour apprendre son catéchisme afin de faire sa première communion. — (Photo du Film)

Nouvelles de la paroisse Saint-Jérôme

DECES

OVILA LEGARE

Vendredi, le 26 octobre, a eu lieu à St-Jérôme l'inhumation d'Ovila Legaré, de la paroisse Ste-Madeleine d'Outremont, époux de Marie-Louise Corbeil, décédé à l'âge de 63 ans.

DAME H. AUCLAIR

Le 3 octobre, a été inhumée à St-Jérôme Charlotte Le Louillier, épouse en 1ères nocces de Albert Staker, et en 2e nocces de Hercule Auclair, décédée à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, à l'âge de 57 ans.

DAME M. MAVROMATIS

Mercredi dernier, 31 octobre, Mme Michel Mavromatis a été inhumée à St-Jérôme. Elle est décédée à Montréal, à l'âge de 43 ans.

MARIAGE

LEDUC-BEAULIEU

Demain, samedi 3 novembre, à 8 heures, à la sacristie, sera béni le mariage de Roger Leduc, fils de M. et Mme Honorat Leduc, avec Alice Beaulieu, fille de feu Elie Beaulieu et de Victoria Laverdure.



MAURICE LAFLAMME

Réparations de LAVEUSES de tous genres par experts.

AUSSI:

- Grille-pains
- Pompes électriques
- Fers à repasser
- Moteurs à gazoline

Jos. Doré, mécanicien

TEL: 4552

78B, RUE LABELLE,

ST-JEROME

Echanges acceptés

LIVRAISON à domicile

LORENZO DUBREUIL

- Matériaux de construction
- Transport général
- Marchand de charbon
- Dépositaire des peintures "CHATEAU"

Représentant des machines agricoles

"MASSEY-HARRIS"

Vente et Service

Rue de la Poterie

St-Jérôme

Tél.: 3377

Offre spéciale pour un temps limité

Batteries "GOODYEAR"

Nous vous allouons jusqu'à \$8.00 pour

votre batterie usagée, sur l'achat d'une

ne neuve.



VOS VIEUX PNEUS

valent \$10.00

chacun

... OU PLUS !

en achetant un pneu neuf d'une des dimensions suivantes:

6.00-16 — 6.70-15 — 7.10-15

VERIFIEZ LA DIMENSION DE VOS PNEUS.

Pneus à neige en magasin

SERVICE

Pneus et chambres à air enlevés, réparés et remis à point par procédé ultra-moderne et scientifiquement réappliqués sur jantes.

Fournier & Raymond

Tire & Supply Co. Ltée

Montée Montigny — Tél. 7411

St-Jérôme

Actualité LITTÉRAIRE et RADIOPHONIQUE

NOUVELLES LITTÉRAIRES

(par Solange Chaput-Rolland)

HISTOIRE DES FRANÇAIS, par Pierre Gaxotte (Flammarion, Le Cercle de livre de France).

Voilà deux volumes indispensables à tous ceux qui se passionnent de l'histoire de l'Histoire. Pierre Gaxotte a remis à neuf un sujet exploité par tant d'écrivains soucieux de décrire le passé glorieux de la France, et ses deux livres racontent en un style alerte et cursif, les origines et la destinée de ce peuple tant discuté, sont d'un intérêt passionnant. L'Histoire des Français, n'est pas un ouvrage qu'on lit d'affilée. Son charme tient dans ce fait reconfortant qu'on le parcourt doucement à tête reposée, et que chaque page contient suffisamment de documentation, de faits et de notions pour retenir le lecteur et lui donner le goût de se renseigner davantage sur l'envers de l'histoire.

LE FEU DE L'ETNA, Henry Castillou. (Albin Michel, (le cercle du livre de France)).

Je ne suis guère portée vers les romans d'aventures. Pourtant celui de monsieur Castillou réussit à nous emporter loin de toutes discussions, de toutes querelles littéraires pour nous faire participer à une histoire attachante qui met en cause des personnages dont les mobiles chevaleresques nous distraient de tant de héros hallucinés et hallucinants. Nous sommes tous plus ou moins portés vers les héros de cape et d'épée. Henry Castillou raconte une histoire de révolutionnaires siciliens; il manque à son roman un certain recul qui nous empêche de croire en la réalité de ses héros mais par contre l'amabilité des situations qu'il a exploitées avec justesse, contribue à nous faire aimer ce roman d'aventure.

UNE EMOUVANTE SOIRÉE CHEZ LES COMPAGNONS

(par Solange Chaput-Rolland)

Le Père Legault mérite de l'art dramatique! Qu'en peu de temps, il ait réussi à faire courir le tout Montréal à un spectacle dont la beauté et la vérité sont toutes intérieures, voilà qui tient presque du miracle! On joue à Montréal, du Pirandello et à guichet fermé! — Après ce triomphe comment médire du public canadien, comment lui reprocher son indifférence aux manifestations du beau et du grand théâtre? —

Luigi Pirandello est un grand auteur dramatique directement responsable de l'orientation nouvelle des pièces contemporaines. La réalité littéraire et théâtrale ont connu une acuité déconcertante depuis son fameux "Six personnages en quête d'un auteur". Ce drame, l'un des plus troublants du théâtre contemporain, a déclenché chez les auteurs dramatiques, des émotions et des passions qui se sont emparées des vieux clichés théâtraux pour les sublimer en des thèmes nouveaux et plus humains. J'ai été profondément émue par le Henri IV, monté chez les Compagnons, la semaine dernière. Cette soirée pirandellienne, évocatrice des grands spectacles de Pitoëff, survient peu de temps après la mort de l'inoubliable Ludmilla, la compagne idéale et idéalisée de celui qui fut peut-être l'un des plus géniaux architectes de la scène européenne. L'association Pirandello-Pitoëff, placée sous le signe de l'imitation, dota le théâtre de ses plus éloquentes manifestations. Je songe avec une nostalgie immense à ce que durent être les spectacles des Mathurins à cette époque glorieuse du théâtre, époque qui vit l'ascension de la frêle Ludmilla, cette petite femme bouleversante qui incarnait avec tant de passion, l'essence même du théâtre. Tant de livres ont décrit la magie grandiose des soirées chez les Pitoëff qu'il m'est possible de "voir" avec les yeux de l'âme, de ressentir encore après tant d'années, cette sensation unique et merveilleuse, qui devait unir dans une même fer-

veur les spectateurs éblouis de Georges et de Ludmilla Pitoëff. C'est dans cet état d'esprit que je m'en fus l'autre jour chez les Compagnons... J'avais dans l'après-midi relu la pièce et une fois de plus j'avais participé à cette sublime oscillation d'un Pirandello sans cesse cotoyant le rêve et la réalité, sans cesse marquant l'hallucination et la lucidité. Par une sorte de rétrospective livresque, j'imaginai le décor qui croule dans la mise en scène de George Pitoëff, au moment où Henri IV, recouvre sa raison... je me souvenais du rire soudainement figé sur sa figure torturée un peu avant la fameuse tirade; "Je me rappelle un prêtre — il était certainement irlandais"... Et chez les Compagnons, j'ai entendu les trois coups légendaires, ceux-là même qui nous emportent au-delà de notre quotidien... et l'enchantement a commencé! — Pourquoi n'avouerais-je pas tout de suite que sans la présence de Paul Dupuis, la scène des Compagnons apparaît presque vide. Les Conseillers sont trop joyeux, trop bruyants, pas assez conscients de leurs rôles. A l'entrée de madame Langlois et de messieurs Auger et Coutu, déjà en nous s'amorce cette tension indispensable à l'émotion du spectateur. Monsieur Auger semble un peu lourd, mais il faut tenir compte du rôle de psychiatre tel que l'a connu un Pirandello friand de ridiculiser la profession... Dans Henri IV, il y a un décalage entre le roi halluciné et ses comparses. Ce décalage est voulu par l'auteur; il accentue la question que sans cesse il nous pose, qui êtes-vous, où est la réalité? La vérité existe-t-elle? Entre Paul Dupuis et ses camarades, se creuse un fossé qui est tout de même beaucoup plus affaire de jeu qu'affaire de tempérament. Monsieur Dupuis domine la distribution depuis le début de la pièce. Avec un art qui ne se sent pas, et une présence qui s'impose dès son entrée en scène, il se joue de nos émotions, transpose notre réalité et bouleverse nos placidités. Son jeu est nuancé, subtil, discret. Le père Legault a réglé le tempo de sa mise en scène sur l'émotion plutôt que sur la concrétisation et nous devons lui savoir gré de tant de petits détails exquis. Par contre ses éclairages sont trop brusques; les admirables monologues de ce fou terriblement lucide exigeaient il me semble toute une gamme de lumières. Les costumes sont beaux et ils s'harmonisent ensemble, fait plutôt rare sur nos scènes bigarrées! Paul Dupuis est un excellent comédien qui possède outre "la présence", un don de compréhension et de tendresse qui lui permettent non d'interpréter un rôle, mais de l'habiter et de nous le révéler dans toute sa splendeur. Monsieur Coutu joue avec aisance un rôle difficile. Jacques Auger évolue avec lourdeur dans un personnage lourd. Sa tâche ardue fut accomplie avec justesse et tact. Madeleine Langlois n'est pas toujours à l'aise dans son rôle et le reste de la distribution n'est peut-être pas tout à fait à la hauteur des personnages en gros plan. Il n'en reste pas moins vrai, que le Henri IV tel que présenté sur la scène de nos Compagnons est l'une des plus belles soirées de théâtre que j'ai vécues dans notre métropole sans théâtre! Bravo, père Legault!

LA FILLE DES MARAIS

Histoire filmée de Sainte Maria Goretti.

Il s'agit ici d'un vrai chef-d'œuvre de beauté et d'émotion. Le cinéma italien, appliquant à un grand sujet les méthodes de — Sciuscià — et du — Voleur de bicyclette —, a réalisé le drame le plus poignant, en même temps qu'il a brossé avec une admirable délicatesse la figure de cette petite "martyre de la chasteté" que vient de canoniser Pie XII. Ce n'était pas facile, les traquenards étaient nombreux: on risquait de n'éviter un réalisme choquant que pour sombrer dans l'hagiographie la plus sentimentale et la plus

fade. Les brochures et les images pieuses publiées en Italie plongent à l'enfer dans l'habituel sirop. Le metteur en scène, M. Genina, a su se garder des deux écueils sans se dérober à aucune des exigences du sujet: il n'a esquissé ni la scène de la première communion ni celle du meurtre; mais sa touche est toujours juste. Fidèle aux principes de la nouvelle école italienne il s'est passé — sauf pour deux ou trois personnages secondaires — d'acteurs profes-

MARJANE A RADIO-CARABIN



MARJANE, la gracieuse vedette de la chansonnette française, sera l'invitée d'honneur des Carabins à leur émission du 7 novembre. Comme on le sait, la créatrice de tant de refrains à succès est de passage à Montréal en route pour Hollywood où elle doit tourner un film. Elle n'a pas voulu quitter notre pays cependant sans dire bonjour à ses fidèles amis de Radio-Carabin.

Encore, ici, n'y a-t-il d'autre épopée que celle de pauvres paysans s'efforçant de tirer leur subsistance d'une terre ingrate. Et plusieurs, sans doute, se demanderont en quoi consiste la sainteté de Maria Goretti telle que le film nous la présente? Il faudrait le renvoyer à la "petite voie" de Sainte Thérèse de Lisieux, dont la Sous-Prieure du Carmel disait aussi, avant sa mort: "Je me demande bien ce qu'on pourra dire de cette petite Soeur: elle n'a rien fait." Non, elle n'avait rien fait de spectaculaire, mais elle avait tout fait par amour. Ainsi en est-il de Maria Goretti, et le film tout en gardant une louable discrétion, montre bien comment son dévouement quotidien, sa prière humble, son désir de l'instruction chrétienne et de la communion, la haussent peu à peu au niveau de l'héroïsme; comment aussi, dans cette âme qui vit sa religion plus qu'elle ne la connaît spéculativement, son refus du péché n'est qu'une expression de l'amour de

Dieu; comment, enfin, si elle craint l'enfer, ce n'est pas pour elle, mais pour son meurtrier, à qui elle pardonne pour que Dieu lui pardonne, et qu'elle rachète en mourant. "Il n'est pas de plus grand amour..." Nous sommes en présence du christianisme authentique: le méconnaîtrions-nous parce qu'il se manifeste sans exotisme et sans miracles? Sans autre miracle du moins que celui qui marque entre tous l'avènement du Royaume de Dieu; L'Evangile est annoncé aux pauvres.

Les images ne sont pas inférieures à la valeur spirituelle de l'œuvre.

Ce sont les Marais Pontins avant leur assèchement: il en reste encore assez pour qu'on ait pu tourner des extérieurs qui nous rendent sensibles, avec une intensité rare, les transformations qu'amènent les saisons sur cette terre noyée d'eau. C'est l'authentique maison qu'habitait, dans le misérable hameau de Ferrière, près de Nettuno, la famille Goretti: elle n'est encore transformée ni en musée, ni en chapelle, mais pour combien de temps? Nous savons, de reste qu'à cet égard il faut craindre la dévotion, presque à l'égal du vandalisme...

Peut-être le film restera-t-il, malgré les quelques libertés qu'il prend avec l'histoire (et qu'on aurait bien tort de lui reprocher: c'est la loi de toute transposition artistique) comme le document le plus fidèle sur la courte vie de cette petite fille qui n'a laissé presque aucune trace sur cette

terre: pas même une photographie.

A.-M. Avril, o.p.

Salon du Livre à Montréal

A l'occasion de l'ouverture officielle du salon du livre, à l'Hôtel Windsor à Montréal, la Société d'études et de conférences de Montréal donnera un dîner au Windsor; l'ouverture se fera le 25 novembre.

A l'issue du dîner, Marc Chardonne, grand prix de l'Académie française, prononcera une conférence intitulée: "Nos Amis des Li-

vres". Après la conférence et durant les trois jours qui suivront les membres de la Société d'études — auquel est affilié le Cercle littéraire de Joliette — et le public seront invités à admirer les nombreux étalages des maisons d'éditions, ainsi que les meilleurs exemples de bibliophilie canadienne. Le prix du couvert est de \$3.75, les tables seront formées de dix convives. Le souper aura lieu à 7.30 heures. Messieurs et dames seront en tenue de ville.

Plus le cœur est pur, plus l'âme de Dieu le purifie et l'élève, et plus il est capable d'aimer vraiment et solidement. — Lacordaire.

CADEAU A LEURS ALTESSES ROYALES

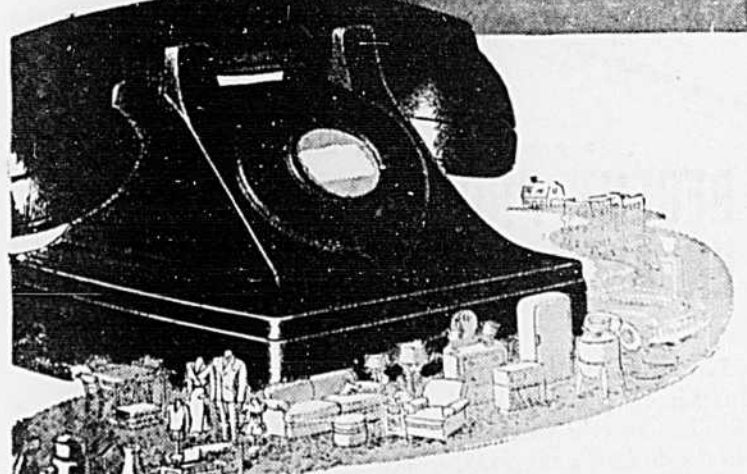


A l'occasion de la visite au Canada de la princesse Elizabeth et du duc d'Edimbourg, le ministre de la Défense nationale, l'honorable Brooke Claxton, a présenté au couple royal une série de livres d'histoire des forces canadiennes durant la seconde guerre mondiale. La photo ci-dessus nous fait voir une jolie femme soldat tenant ouvert à la page de dédicace un des cinq volumes dorés sur tranche et reliés de maroquin rouge. La dédicace est signée par M. Claxton. Les volumes portent les titres suivants: "Far Distant Ships", histoire de la Marine royale canadienne par Joseph Schull, reliure bleu-marin; "The Canadian Army, 1939-1945", par le colonel C.P. Stacey, reliure rouge militaire; trois volumes de "The RCAF Overseas", par la section historique du CARC, reliure bleu aviation. (Photo de la Défense nationale)

ALOUETTE



UNE VALEUR PRÉCIEUSE!

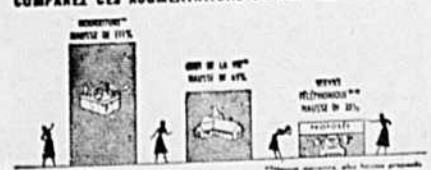


LE TÉLÉPHONE est aujourd'hui une entrée de votre budget qui représente une dépense moins importante qu'autrefois. Son coût n'a pas augmenté autant que celui de la plupart des autres articles.

Sous un autre rapport, le téléphone représente également une plus grande valeur que jamais auparavant. Vous pouvez maintenant atteindre deux fois plus de gens qu'il y a dix ans, et de nouveaux appareils sont raccordés tous les jours.

Si vous n'avez pas encore le téléphone, soyez assuré que nous nous efforçons actuellement d'être en mesure de vous fournir le service téléphonique le plus tôt possible, selon le rang que vous occupez sur notre liste.

COMPAREZ CES AUGMENTATIONS DE PRIX DEPUIS DIX ANS



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



En quoi consiste le miracle canadien?

C'est la récompense qu'apporte aux Canadiens leur sens de l'épargne; c'est un standard de vie assuré par ceux qui dépensent et économisent sagement. Ainsi de nombreux Canadiens, propriétaires de leur propre voiture et de leur propre maison, acquittent leurs factures sur réception. Admirable façon de vivre!

Quand survient l'imprévu

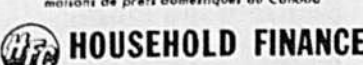
Mais l'imprévu modifie parfois ce mode de vie. Les cas d'urgence exigent généralement plus d'argent qu'on n'en a. Cela peut arriver à tous. Il faut alors recourir à un service extérieur sûr.

3 sur 4 choisissent Household

HFC recommande de ne pas emprunter, à moins qu'un emprunt ne soit la meilleure solution au problème. Parce que le service de HFC est amical et sûr, 3 familles canadiennes sur 4 le préfèrent. Household Finance leur prêtera de \$50 à \$1000. L'annuaire téléphonique indique le bureau le plus rapproché.

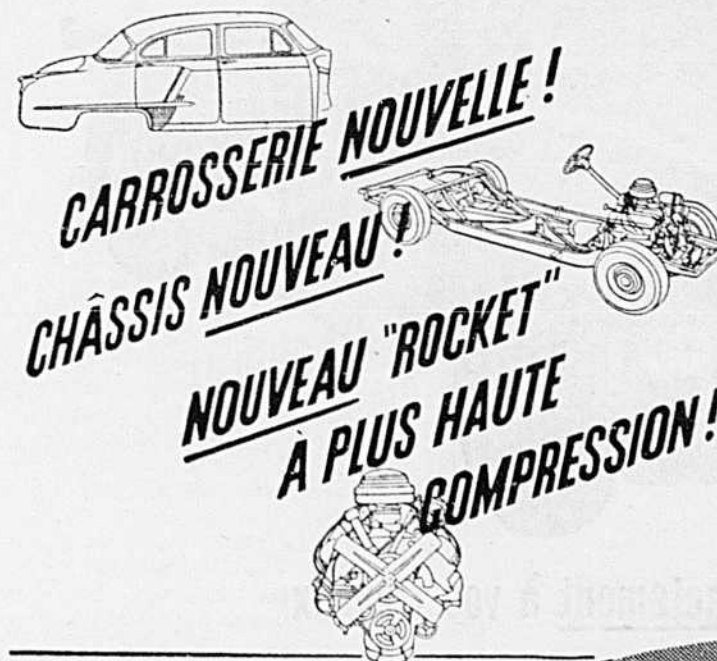
DE L'ARGENT EN CAS D'URGENCE!

La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada



403 rue St-Georges
Deuxième étage - Téléphone 5383
ST-JÉRÔME, P.Q.
Heures de bureau 9 h à 5 h du soir - rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1878

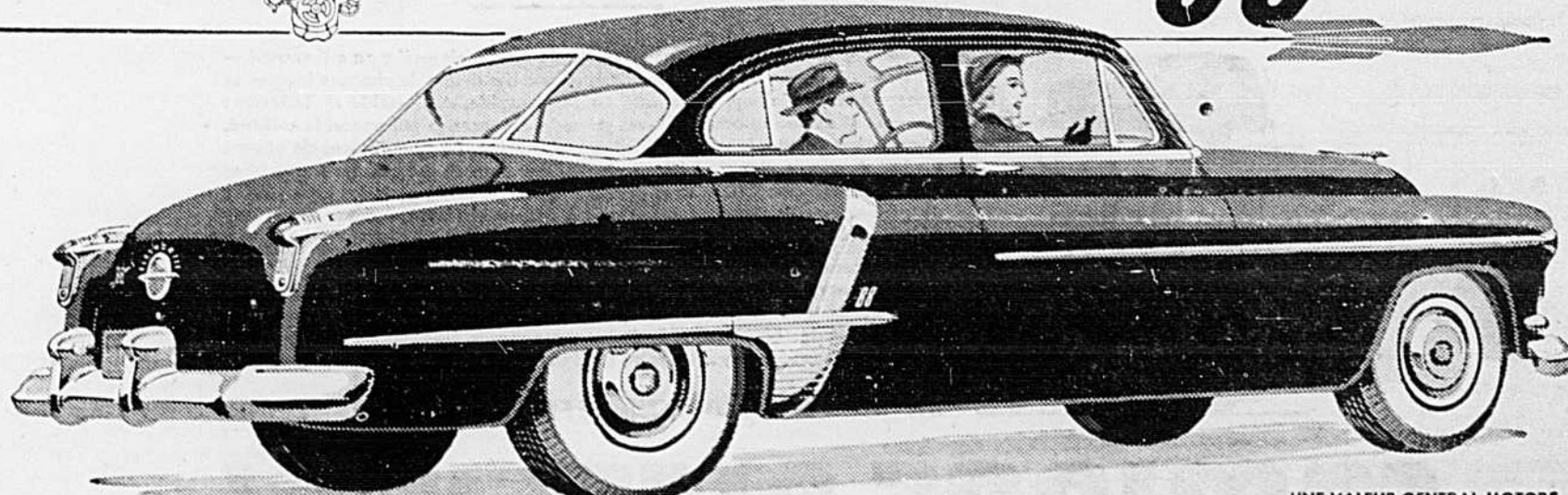
PRENEZ LES DEVANTS AVEC L'OLDSMOBILE



Tout est NOUVEAU pour le NOUVEAU "roulement Rocket" révolutionnaire d'Oldsmobile!

Les faits — les caractéristiques — en disent assez long! Dans cette nouvelle Super "88", vous voyez le couronnement triomphal de dix ans d'étude et de travail! Voyez ces progrès majeurs... Carrosserie: basse, large et superbe — toute neuve! Châssis: ressorts, amortisseurs cadre — tous nouveaux! "Rocket": toute la vigueur, tout le brio bien connus — plus une nouvelle mesure d'économie et de sûreté de fonctionnement! Et la commande hydraulique* à la nouvelle marche arrière instantanée! Douceur — élégance — étonnantes économies d'essence! Tout est nouveau, et tout cela vous est offert dans l'Oldsmobile Super "88"! Venez à notre salle de montre! Faites l'essai du NOUVEAU "roulement Rocket" dans la triomphante Oldsmobile Super "88"!

SUPER



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

OLDSMOBILE

O-7518F

BROSSEAU & MARCHAND LTEE

977, rue Labelle,

Tél.: 3541,

St-Jérôme

CANADAIR EMPLOIERA PLUS DE 20,000 PERSONNES

Toronto, 18. — L'usine d'avions Canadair, de Cartierville, près de Montréal, emploiera bientôt quelque 18,000 Canadiens, et il ne faudrait pas s'étonner que son personnel dépasse le chiffre record de 20,000 établi pendant la guerre, selon ce qu'a déclaré aujourd'hui M. John Jay Hopkins, président de Canadair Limited, de Montréal et d'Electric Boat Company, de New-York, au début d'une causerie qu'il prononçait devant l'Empire Club, dans la Ville-Reine.



Dans son allocution, intitulée: "Le Canada et les Etats-Unis, partenaires dans l'œuvre de la liberté", M. Hopkins a particulièrement insisté sur l'importance de la mise en commun de la puissance industrielle canadienne et américaine, "dont peut dépendre le destin du monde libre".

Citant le cas de Canadair, comme exemple d'une étroite collaboration canado-américaine, M. Hopkins a expliqué que l'Electric Boat Company s'est portée acquiescente de Canadair, parce que ses directeurs ont eu confiance dans le développement industriel canadien et dans son avenir comme centre de l'aviation internationale.

— RAISON D'OPTIMISME —
En tant qu'homme d'affaires éminent, M. Hopkins voit des raisons d'optimisme dans l'étroite

coopération qui règne entre les savants, les ingénieurs et les industriels canadiens et américains. "Les relations entre nos deux pays n'ont jamais été meilleures, a-t-il souligné. Et c'est heureux, car le Canada et les Etats-Unis constituent l'épine dorsale de l'organisation défensive du Pacte de l'Atlantique, rempart occidental aux visées des communistes "qui veulent bannir de la terre toute trace de liberté individuelle".

M. Hopkins a ainsi résumé le rôle de nos deux pays dans cette collaboration industrielle: le Canada profite des connaissances techniques, des ressources financières et de la puissance militaire américaines. De leur côté, les Etats-Unis doivent compter sur notre potentiel industriel croissant, nos ressources naturelles et nos compétences. Les Américains, a précisé M. Hopkins, professent un grand respect pour la sagesse et la rectitude de jugement des Canadiens.

— ENTENTE AVANTAGEUSE —

A ce sujet d'ailleurs, le conférencier a pris la peine d'exposer en détail comment, devant leurs besoins de défense, les autorités américaines se sont résignées à passer outre au "Guy American Act" qui restreint depuis 1934 la réciprocité des achats, et à donner à des firmes canadiennes d'importantes commandes. Les Américains bien informés, de dire M. Hopkins, se sont finalement rendu compte que la réciprocité des achats, pour fins de défense, n'impose aucun fardeau aux Etats-Unis. Elle représente plutôt une entente mutuelle avantageuse.

M. Hopkins a également abordé la question de la canalisation du St-Laurent. Il favorise la réalisation immédiate de ce projet, à la fois pour des motifs immédiats de défense et pour des raisons économiques de longue portée. Même si aucune guerre n'éclate, a-t-il dit, l'impulsion que la canalisation du St-Laurent donnera au développement des industries canadiennes de l'acier, du pétrole et de l'aluminium constituera dans l'avenir un actif de grande valeur.

CONCOURS DE LABOUR

Résultats du Concours de Labour de Ste-Scholastique tenu à Ste-Scholastique le 22 octobre 1951 sur la propriété de M. Ernest Lahaie. (Environ 500 personnes ont parcouru le terrain dans le cours de la journée.)

Classe des Chevaux: — 1e: M. Albert Mallette. Endos, planche, et fini. 2e: M. Jean Louis Lalande. 3e: M. Evangeliste Desroches. Classe Hydraulique — 2 Raies. — 1e: Roland Vermette, endos, planche et fini. 2e: Gustave Carrière. 3e: Germain Dupras. 4e: Marcel Lalonde. 5e: Jean Paul Ouellette. 6e: Léon Lahaie. 7e: Jean Guy Leblanc. 8e: Léo Vinet.

Classe Hydraulique — Spécial 3 Raies. — 1er: Orian Bigras. 2e: Denis Gratton. Classe Charrue trainante: — 1er: Fernand Girard. Planche et fini. 2e: Léo Cyr. Endos. 3e: Victor Leduc. 4e: Réal Lahaie. Les meilleures Planches du Champ: — Pour la classe des chevaux: Albert Mallette. Pour la Classe Motorisée: Roland Vermette.

Juges pour le Concours: — M. Fortunat Ouellette, de St-Augustin. M. Magloire Pilon, de St-Benoit. M. Clifford Oswald, de St-Augustin.

Ce rapport est fourni par le secrétaire trésorier, M. Jean-Guy Laframboise qui, au nom du bureau de direction, remercie chaleureusement tous les laboureurs qui ont pris part au concours le premier depuis exactement 42 ans.

Je remercie également Messieurs les Juges qui se sont montrés d'un dévouement sans borne, ont donné instructions et conseils aux laboureurs pour la grande partie novices dans ce concours.

Je remercie aussi tous nos donateurs qui, de leurs deniers ou présents ont grandement aidé aux organisateurs à remettre aux laboureurs des prix réellement encourageants.

Comme la distribution des prix aura lieu le 30 octobre en la salle municipale, j'invite à cette occasion tous les laboureurs et les ju-

pour tout le continent et même pour une bonne partie de l'univers.

ges accompagnés de leurs épouses ou amies à un léger goûter qui sera servi en la même salle de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.

A la distribution proprement dite j'invite tous les donateurs et le public en général à venir acclamer nos vainqueurs, et à se recréer avec eux par une soirée dansante qui aura lieu immédiatement après la distribution.

J. G. Laframboise

A l'école:

On interroge un nouveau: — Combien que t'as de frères? — Pas du tout. — Et de sœurs? — Je n'en ai pas non plus. — Avec qui que tu te bats, alors?

NOUVELLE ECOLE A LACHUTE-MILLS

Bénédictin par S. Exe. Mgr E. Frenette. — Le nom de Lachute-Mills change.

Lachute-Mills, 18. — Son Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme, a béni l'école de l'Immaculée-Conception, à Lachute-Mills.

Les plans avaient été préparés par M. Maurice Champagne, l'école contient dix classes ainsi qu'une salle de 500 sièges.

La direction de cette école est confiée aux Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa, et la Rev. Mère S.-Pierre-Célestin est la directrice. Les religieuses sont aidées d'instituteurs et institutrices laïques.

NOMBREUX INVITES D'HONNEUR

De nombreuses personnalités religieuses et civiles s'étaient rendues à la cérémonie. Mgr Frenette était assisté de l'abbé Léo Clément, curé-fondateur, et de l'abbé Gougeon, vicaire. On remarquait également M. Joseph-L. Page, représentant de M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction Publique; MM. William Cottingham et Philippe Valois, députés, J.-E. Deschatelets, M. Simons, maire de Chatham; Arthur Gravel, président de la commission scolaire de l'Immaculée Conception; Edouard Lavoie, secrétaire-trésorier; Albert Lemay, Henri Desjardins, Ls-Joseph Bigras et Germain Poulin, commissaires.

Mentionnons aussi la présence de la Rev. Mère S.-André Corsini, S.G.C., supérieure générale, et de ses assistantes les Rev. Mères Alice de Marie, Marie-des-Martyrs, Marie-Edmond, S.-Paul de la Rev. Mère Rose-Marie, supérieure provinciale.

M. Cottingham, révèle à la population que dans un avenir très prochain, Lachute-Mills sera incorporée en municipalité sous le nom de Ayersville.

S. E. Mgr FRENETTE

Mgr Frenette s'adresse d'abord aux enfants et les supplie de fréquenter encore longtemps l'école afin d'y acquiescer une instruction solide. Toutefois, il souligne que c'est la famille qui est la première école de formation. Notre système d'éducation est incomparable car il est basé sur la religion.

L'école doit enseigner aux enfants le chemin de l'église, voilà pourquoi s'il y avait à choisir entre l'église et l'école, c'est d'abord l'école qu'il faudrait ériger.

Le gouvernement

accusé d'enrichir

la pègre

Dans sa causerie radiophonique hebdomadaire dimanche, M. Georges Lapalme, chef du parti libéral provincial, a cité des témoignages d'après lesquels le gouvernement Duplessis non seulement encourage la violation des lois sur l'alcool, mais va même jusqu'à enrichir délibérément la pègre aux dépens de la morale.

D'autres témoignages cités hier par M. Lapalme disent ceci: "Le Québec est le plus gros consommateur de boissons alcooliques au Canada. Dans la seule ville de Montréal, il y a autant de permis que dans toute la province d'Ontario!"

Au début de sa causerie, M.

Lapalme a rappelé qu'il y a sous le régime Duplessis 9,000 permis d'alcool de toutes sortes, soit autant de permis d'alcool qu'il y a d'écoles. Pour chaque école chargée d'éduquer l'enfance, dit-il, il y a permis d'alcool chargé de ravager l'adolescence.

M. Lapalme a aussi rappelé que le régime Duplessis a fait disparaître la gratuité scolaire et la gratuité des manuels scolaires.

"En septembre, dit-il, a eu lieu l'ouverture des classes. Tous nos petits ont repris, un bon matin, le chemin de l'école. A l'heure du midi, ils nous sont revenus avec des comptes, des comptes de rétribution mensuelle, des comptes pour l'achat de livres."

M. Lapalme, qui est père de 7 enfants, a ensuite demandé si M. Duplessis, qui est célibataire, qui a été "élève dans un milieu bourgeois, fils d'un père juge, playboy du parti conservateur", sait ce que c'est qu'un homme "qui gagne peu, mais qui fait vivre beaucoup de monde".

"En septembre, au jour de la



Quel bonheur de pouvoir se la couler douce à 65 ans!...

GRÂCE AUX RENTES SUR L'ÉTAT

Quand sonne l'âge de la retraite, il est bien légitime qu'un homme veuille se reposer, sans tracas, à l'abri de tout souci matériel. Les rentes sur l'état peuvent justement lui apporter cette tranquillité d'esprit. C'est le moyen le plus sûr et le plus simple d'assurer son avenir. Aucun examen médical requis. Les paiements sont minimes et un retard dans les versements n'entraîne pas la rupture du contrat. De plus le Gouvernement canadien se porte garant de votre argent et... VOTRE REVENU CONTINUERA TANT QUE VOUS VIVREZ!

Procurez-vous dès maintenant une rente sur l'état!

CELA VOUS COÛTERA TRÈS PEU

PRIME MENSUELLE D'UNE RENTE DE \$100 PAR MOIS PAYABLE À

65 ANS 60 ANS

Apr. Hommes Femmes Hommes Femmes

21 \$12.84 \$15.00 \$18.48 \$21.12

25 15.24 17.64 22.08 25.20

30 18.96 22.08 28.08 32.16

35 24.12 28.08 36.60 41.88

40 31.44 36.60 49.68 56.88

45 42.60 49.68 71.76 82.08

50 61.56 71.76 116.40 133.20

Le directeur, Service des rentes sur l'état, Ministère du Travail, Ottawa, (France)

Veillez me faire parvenir tous détails sur la protection économique que peuvent me procurer les rentes sur l'état.

Mon nom est (M./Mme/Mlle) Je demeure à Date de naissance date où la rente doit entrer en vigueur Téléphone

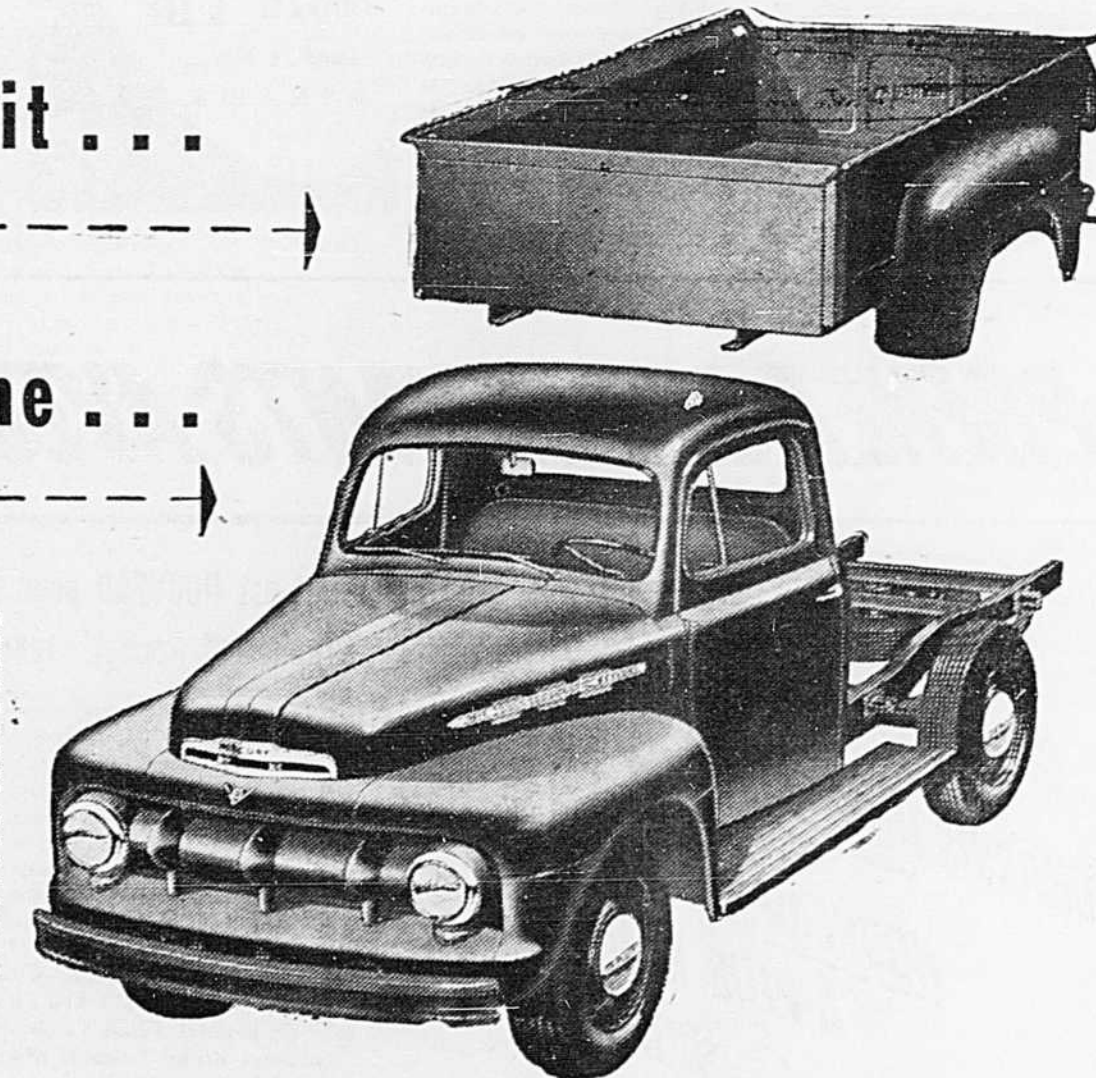
Il est entendu que ces renseignements sont confidentiels.



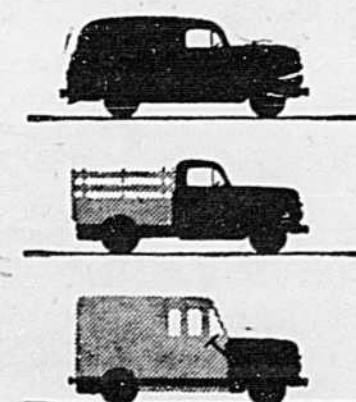
Source de profit...

Source d'épargne...

Que le camionnage soit votre principale occupation ou partie seulement de votre entreprise, il est des plus importants que vous choisissiez exactement le camion qui convient à votre cas particulier — au double point de vue de l'efficacité et des bénéfices. Uniquement soucieux de ces deux fonctions, nos techniciens ont créé un groupe complet de plus de 80 modèles de camions Mercury, de 1/2 à 5 tonnes. Nous offrons 3 puissants moteurs (de camions) V-8, y compris 2 modèles à "cabine avancée" et 12 châssis renforcés et extrêmement durables. Un surcroît de confort est prévu dans les cabines standard et de luxe. Imposant et de superbe apparence, un camion Mercury donnera la plus favorable impression de votre industrie ou de votre commerce. Le plus proche vendeur autorisé de camions Mercury s'empressera de discuter avec vous les problèmes que peut présenter votre camionnage et vous aidera à choisir le véhicule qui convient exactement à votre cas particulier.



Choisissez le camion qui convient exactement à vos travaux



Le Mercury M-1: Le poids brut maximum de cette série — il y en a 6 autres! — est de 4700 livres. Spécialement destiné aux livraisons de charges légères et aux travaux de pick-up, ce camion est aussi rapide, confortable et facilement manœuvré qu'une automobile — et possède, en outre, la puissance, la solidité, le caractère économique d'un camion poids-léger. Le changement de vitesse sur la colonne de direction fait partie de l'équipement des cabines standard et de luxe du Mercury M-1. On se procure le Mercury M-1 avec des carrosseries de pick-up ou de fourgon tôlé, et il s'adapte aisément à des carrosseries spéciales très variées.

Tous les camions Mercury sont actionnés par les fameux moteurs (de camions) V-8 Mercury, renommés pour leur caractère économique Loadmatic. De longues années de recherches et de perfectionnements ininterrompus en ont fait les plus remarquables du monde entier. Consultez le plus proche vendeur autorisé de camions Mercury... il sait à fond tout ce qu'un camionneur peut exiger.

UN MERCURY DIMINUE LES FRAIS DE TRANSPORT

Les CAMIONS MERCURY

Demandez un exemplaire gratuit de la brochure "Comment choisir le camion qu'il vous faut"

VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ MERCURY



LE PLUS RECENT PROGRES REALISE EN ASSURANCE SUR LA VIE

Notre nouvelle police Société de Père et Fils représente le plus récent progrès réalisé dans le domaine de l'assurance sur la vie, car elle protège, au moyen d'une seule police, le père ainsi que le fils en garantissant:

\$10,000 si votre décès survient avant que votre fils ait 21 ans, ou

\$10,000 si le décès de votre fils survient après qu'il ait 21 ans, ou

\$10,000 lorsque votre fils aura 60 ans.

Vous devez à votre fils de vous renseigner au sujet de cette police. Écrivez-nous pour recevoir des renseignements plus détaillés.

Avant de vous assurer, consultez la Confederation Life Association

Représentants à St-Jérôme: W.-P. BEAUSEJOUR et J.-R. BEAUSEJOUR, 295, St-Georges, TEL: 4775 — SAINT-JEROME

LES ANNONCES CLASSEES DE
L'Avenir du Nord

chaque mot	02
Minimum	50
Année spéciale, ligne agate	06
Vignette, le pouce carré	75
4 insertions consécutives, moins 10%	
13 insertions consécutives, moins 15%	
16 insertions consécutives, moins 20%	
52 insertions consécutives, moins 25%	
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard le mardi à 5 h. p. m.	

ATTENTION
Pour réparation de machines à laver, s'adresser à A. L. POIRIER, 453 St. Georges, tél.: 4777, St-Jérôme. (ind.)

René Perreault, prop., manufacturier de matelas, vous offre l'occasion de faire réparer vos matelas et meubles rembourrés au prix les plus modiques. — Livraison gratuite. — Ouvrage garanti. 55 Brière, St-Jérôme. Tél.: 5871.

A VENDRE
Plusieurs poêles légèrement usagés: \$4.00 et plus. S'adresser à: 483, rue Labelle, Tél.: 5989, St-Jérôme. (IND)

A VENDRE
Terrain situé rue Léveillé près de l'église Ste-Marcelle. Une aubaine. Conditions si désiré. S'adresser à tél.: 6211.

A VENDRE
Manteau de mouton de Perse noir, grandeur 14 ans, semi-ajusté, modèle 1949. — Parfaite condition. — S'adresser à 204 rue Cherrier, tél.: 5959, St-Jérôme. (1x)

PRESCRIPTIONS

Armand Fleury, pharmacien, 313, rue Labelle, tél.: 3558, St-Jérôme.

FEMMES DEMANDEES

Argent... Argent... Argent... Très facile à obtenir avec notre magnifique catalogue illustré et échantillonné, contenant 750 vêtements et bas indispensables pour Hommes, Femmes, Enfants, Bébés.

Satisfaction assurée ou argent remis. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnent le plus à nos représentantes, tout en offrant les plus bas prix. Ecrivez immédiatement pour votre catalogue gratuit. Lingerie Du Jour Inc. 4235-87, Iberville, Montréal. (30 nov.)

AVIS
A partir du 26 octobre 1951, je, Bernard Labonté, domicilié à 569 Bran, St-Jérôme, déclare ne me rendre plus responsable des dettes contractées en mon nom par ma femme, Marie-Rose Landreville Labonté sans une autorisation signée de moi main. (26-2-9)

A LOUER
Boudoir pour personne seule, homme ou femme d'un certain âge. — Pension si désirée. — S'adresser à 430 rue Oumet, tél.: 3475, St-Jérôme. (1x)

ATTENTION
A ceux qui veulent une bonne agence, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. — Gros profits. — Petit capital requis pour le contrôle de la marchandise. Pour informations écrire à PAL-COSEEL MANUFACTURING COMPANY LIMITED, CORNWALL 1, Ontario. (21-12)

ASSUREZ-VOUS un commerce lucratif pour \$15. Vendez à domicile 225 produits connus, aimés du public: articles de toilette, médecines, nécessités culinaires, domestiques, le café, etc. Bel assortiment de SETS DE TOILETTE. Commission intéressante. — Revenu basé sur votre travail. Bons territoires. AUCUN RISQUE. JITO: 5130, St-Hubert, Montréal. (2-9-16-23)

AUBAINE
Studio 3 morceaux en velours rouge vin. — Presque neuf. — Bon marché. — Cause: déménagement. — S'adresser à 467 rue Oumet, tél.: 5514, St-Jérôme. (1x)

ON DEMANDE
Fille générale, références exigées, très bon salaire. S'adresser à 370, ave. Rolland, Tél.: 4236, Saint-Jérôme. (2-9)



CX-435 — Restaurant, salon de barbière, logement 8 pièces, chauffage central, construction en bois sur terrain de 80 x 185. Situé rue Principale village St-Placide. Prix \$19,000.

CX-433 — Restaurant, fixturs modernes. Construit en bois et papier-brique, logement de 4 pièces, situé village Val David sur coin de rue près de l'église. Chiffre d'affaires \$52 à \$55,000 par année. Prix: \$18,000.

C-423 — Propriété commerciale comprenant magasin et salon de coiffure et 2 logements 1-6 et 1-4 pièces. Finition moderne. Située Montée Montigny. Sur terrain de 60 x 100. Revenus annuels \$1,800. Prix: \$15,000.

PX-502 — 3 logements 2-3 et 1-2 pièces avec magasin. Situés route No. 11, Plan Bouchard. Revenus annuels \$900. Prix: \$6,300. CD-161 — 4 camps d'été avec terrain de 2 1/2 arpents x 6 arpents. Électricité, eau courante. Tous meubles. Situés sur Chemin du Lac Echo. Prix: \$5,500.

CX-441 — Restaurant — épicerie avec maison de 5 pièces, 2 cabines. Stand de taxis. Terrain 200 x 400. Situé à proximité d'un skito, Piedmont. Chiffre d'affaires \$75 à \$80,000 par année. Prix: \$22,000.

CX-429 — Garage avec poste d'essence outillage complet. Jolie maison de 11 pièces en brique. Chauffage central. Terrain 200 x 130. Situé rue Principale Village Ste-Monique. Chiffre d'affaires très intéressant. Prix: \$18,000.

FRANCOIS PELLETIER
Courtier en immeubles
304-A, RUE ST-GEORGES TFL. 4712 ST-JEROME

L'Argent...

(suite de la page 1)
L'Union nationale a fait tellement de mal, elle a tellement mal fait le peu de bien que, par inadvertance, elle a échappé, que personne aujourd'hui n'ose la défendre sans craindre de paraître complice.

Si encore les duplessistes ne se targuaient pas de cette politique néfaste, on pourrait croire à une certaine innocence, au sens pré-goratif du mot, mais ils ne se cachent même pas pour commettre leurs méfaits d'administration.

On vient tout juste de publier un album-souvenir à la gloire de Dieuplessis, qu'on a intitulé "Session parlementaire de Québec, session 1950-1951", et dont on a confié la préparation au Bureau Inter-provincial de Publication de Québec dirigé par deux créatures notoires du régime. Cet album, pour que ça paye évidemment, consacre environ la moitié de sa mise en page à la publicité. Ceux qui ont reçu des faveurs doivent donner en retour aux amis du gouvernement, sous les prétextes les plus subtils.

Vous y lirez les noms de tous les contracteurs qui sont mentionnés aux Comptes Publics, et vous y verrez qu'on a arraché à quelques 146 épiciers ou bouchers détenteurs d'un permis de la Commission des Liqueurs pour la vente de la bière, une annonce qui ne leur rapportera jamais la valeur d'un bouchon de bouteille. Les taverniers, les hôteliers ont dû y aller de leur écot, sans parler des propriétaires de clubs, cafés et boîtes de nuit pour lesquels je n'ai aucune pitié (à vendre le scotch et le rye \$0.85 l'once, on a les moyens de se payer de la publicité, même inutile!).

Nous vivons sous un régime à l'alcool, dans une ère de contributions forcées.

Le peuple en a jusqu'aux oreilles. D'autre part, M. Lapalme défend et propose une politique sérieuse, rationnelle. Il a su s'entourer des hommes les plus compétents, M. Wilfrid Hamel, un savant des questions ouvrières, M. George C. Marier, une compétence reconnue en matière de finance, M. Jean-Marie Nadeau, un maître des sciences sociales, pour ne nommer que ceux-là, partageant avec leur chef la responsabilité de ce qui fera, demain, la prospérité politique et financière du Québec.

Ces hommes dont le passé politique est intact, dont la pensée politique est dégagée de toute petiteesse électorale, sont une explication de la popularité actuelle du parti libéral provincial.

Leur honnêteté, leur sincérité, leur savoir et la cupidité, l'avidité, la mauvaise foi de leurs adversaires font que le peuple penche si éloquentement du bon côté.

Les élections provinciales de 1952, la réaction générale le prouve assez, ne donneront pas seulement une victoire mais un triomphe libéral.

Ce n'est pas moi qui le dis, mais le peuple lui-même par l'Institut Canadien de l'Opinion Publique.

"Montréal-Matin", cela va de soi, n'en a pas soufflé un mot.

P.S. — Le Pont-Duplessis fera trébucher son illustre patronyme. L'Affaire Poliquin-Duplessis flétrira les siens.

Les juifs de...

(suite de la page 1)
qu'il y avait un rapprochement heureux entre les éléments juifs et canadiens-français de la ville. Ainsi que le soulignait M. Gerald G. Ryan, président général de la campagne, il est reconnu que les Juifs ont un profond amour des enfants et que ce geste leur était tout naturel. "D'ailleurs, disait-il, Montréal est de plus en plus une ville cosmopolite. Il faut donc que toutes les rac

A vendre

Trouseau de baptême, n'ayant jamais servi: \$15.00. — Lit complet: \$10.00. — Fourneaux 2 ronds et "water front": \$2.00. — Matelas pour lit d'enfant. — 4 paires de raquettes. — 1 trousseau. — Une paire de skis. — S'adresser à 6627, Delorimier, Montréal. (2-9)

ACHETEURS DE POULETS

En ordonnant des poulets pour 1952 ne livraison à date et aussi obtenir un prompt ordre d'escompte. Toutes les poulets sont vérifiées par des experts et approuvées par le gouvernement. La courvée commence le 1er janvier 1952. Ecrivez maintenant pour obtenir votre catalogue 1952 et notre liste de prix. MONKTON POULTRY FARMS, Monkton, Ontario. (2-9-16-23-31)

AUBAINES
CHEZ
François Pelletier
COURTIER EN IMMEUBLES, ADMINISTRATEUR DES PROPRIÉTÉS ET AGENT DES TERRES

C-417 — Confection pour dames de haute qualité. Fixtures, marchandise. Situé rue St-Georges, centre commercial. Avec logement 2 pièces. Prix: \$5,000.

PX-499 — Joli cottage nouvellement construit bois et papier brique de 8 pièces planchers en tuile. Situé à proximité de la gare, village Mont-Rolland. Prix: \$7,500.

CX-432 — Propriété commerciale construite en pierre bossée. Finition moderne. Comprendant 1 logement de 6 grandes pièces avec magasin au rez-de-chaussée de 35 x 50. Peut être utilisé pour n'importe quel genre de commerce. Situés rue Blainville à Ste-Thérèse. Prix: \$18,500.

PX-496 — Joli cottage construit en bois et papier-brique de 4 pièces. Sur terrain de 65 x 46. Situé rue Principale, village St-Janvier. Prix: \$4,500.

C-415 — Épicerie — restaurant, fixturs, marchandise. Logement 4 pièces. Loyer \$35. par mois. Situé rue Brière à proximité Regent Knitting. Prix: \$1,600.

PX-494 — 2 logements en bois 1-8 et 1-3 pièces. Sur terrain de 120 x 100. Électricité, eau courante. Fondations en ciment avec hangar. Situés rue Principale, village St-Sauveur des Monts. Site idéal pour station de gazoline ou autre genre de commerce. Prix et conditions très avantageux.

C-410 — Restaurant, fixturs ultra moderne. Situé à proximité du Théâtre du Nord, rue Labelle. Chiffre d'affaires \$52 à \$55,000 par année. Prix: \$13,500.

FRANCOIS PELLETIER
Courtier en immeubles
304-A, RUE ST-GEORGES TFL. 4712 ST-JEROME

ces s'unissent pour le bien de tous. Le nouvel hôpital Sainte-Justine recevra tous les enfants qui auront besoin de soins médicaux, indépendamment des nationalités et des religions."

Précédemment, W. Wilfrid Gagnon, président du Comité de gouvernance, avait précisé, après avoir rendu hommage à Mme Beaubien, fondatrice de l'hôpital Sainte-Justine, que la nouvelle bâtisse sera l'hôpital d'enfants le plus considérable en Amérique du Nord.

Le maire Houde, qui n'a pas ménagé ses efforts durant toute cette campagne pour Sainte-Justine, a voulu répondre à certaine remarque qu'il avait, disait-il, entendue formuler plusieurs fois. "Certains se demandent pourquoi les gouvernements n'imposent pas une taxe pour ces fonds de charité, afin de mettre fin à toutes ces campagnes". "La raison est bien simple, poursuivait-il. Si vous confiez cette tâche aux petits et aux grands politiciens, il se pourrait fort bien que ceux-ci s'occupent surtout de leurs affaires, avant que de songer à employer judicieusement cet argent que vous leur aurez confié."

Auparavant, le maire avait commenté une émouvante prière prononcée par le rabbin Harry J. Stern, au début du repas. "Cette prière, disait-il, en est une qui convient à toutes les religions."

Pour sa part, le rabbin Stern s'est levé pour déclarer qu'une réunion comme celle-ci ajoutait un glorieux chapitre aux relations judéo-chrétiennes, à Montréal. "Je crois, a-t-il dit, que le sort du

Règlement de dettes

Quels que soient vos troubles d'argent, dettes, actions, saisies, Loi La-combe, nous vous aiderons à sauver votre actif. Achetons comptes, balances de prix de vente.

L. CHABOT, B.A., Ph.L.
LA.: 7922 — 419 est, Notre-Dame, MONTREAL
(2-9-16)

AVIS LEGAL

Canada
Province de Québec
District de Terrebonne
No. 20,981

Cour Supérieure
Dame RENEE LEONARD,
Demanderesse;
vs
DONAT GODMER,
Défendeur.

A V I S
Dame Renée Léonard, épouse commune en biens de Donat Godmer de St-Hippolyte, district de Terrebonne, a formé contre son mari une demande en séparation de biens.
St-Jérôme, ce 29 oct. 1951.
(signé) de MARTIGNY & MARCHESSAULT, Procureurs de la demanderesse. (2-9)

monde dépend de telles collaborations."

Le président du dîner, M. Hyman Grover, qui est président de Regent Knitting Mills Ltd., à St-Jérôme, a rendu hommage à M. Houde pour son apport dans la campagne de Sainte-Justine. Il l'a surtout félicité pour s'être fait disque-jockey sur les ondes de Radio-Canada, alors qu'il a passé une nuit entière à solliciter celui-ci et celui-là pour venir en aide aux enfants malades.

Plusieurs personnes présentes à ce dîner, apprenant qu'il fallait recueillir encore beaucoup plus qu'un million de dollars pour atteindre l'objectif de \$10,800,000, et sans doute remuées par les discours, ont demandé à doubler et même tripler les montants qu'elles avaient déjà donnés. C'est ainsi que des chèques de \$100 ont été remplacés par des chèques de \$200 et même de \$500. Il y a même eu un chèque de \$10,000. Le donateur a été longuement applaudi.

Leurs Altesses...

(suite de la page 1)
du 2 au 5 novembre, à la résidence d'été de M. J. W. McConnell, propriétaire du "Star", de Montréal, situé au lac Paquin, à Val-David.

Voici la teneur du télégramme reçu lundi par M. Simon Latour: Edson, Alta., October, 27, 1951. Mr SIMON LATOUR, 533, ave du Palais, ST. JEROME, Que.

Re your telegram October 12 to colonel Charteris, secretary to Her Royal Highness, regret it will not be possible for Their Royal Highnesses to be received officially by the City of St. Jerome on either Nov. 2 or Nov. 5 due to other long standing engagements STOP — However they will drive slowly through the City on their way to their holidays. — SIGNED: G. Stein, under-secretary of State.

S'étant mis de nouveau en communication avec M. Stein, M. Latour a obtenu, si la température le permet et s'il n'y a aucun changement à l'horaire, un arrêt de quelques minutes à l'édifice fédéral de St-Jérôme.

On demande spécialement aux vétérans de St-Jérôme de se rendre à l'édifice fédéral vendredi prochain; on fait également un appel à toute la population de se rendre à cet endroit si l'on veut voir le couple princier.

600 personnes...

(SUITE DE LA PAGE 10)
et Mme Gaetan Sylvestre, ce dernier distingué membre du barreau, de Ste-Hyacinthe, M. Roland English, sous-ministre des pêcheries, de Québec, M. Odilon Ouellette, l'heureux propriétaire, M. le maire de Mont-Rolland et Mme Hormidas Renaud, M. Emile Desroches conseiller municipal, M. Marcel Gamache, Alain Gravel, Mmes Jeannine Fluest et Murielle Millard; ces derniers, artistes invités de Radio-Canada. Parmi l'assistance, nous remarquons M. et Mme Edouard Costello, gerant de la Gatineau Power, district de Ste-Adèle, M. et Mme P. Duhamel, président de la Chambre de Commerce de Ste. Agathe, M. André Lambert, secrétaire-trésorier de la Chambre de Commerce de Ste-Adèle, Mme E. Lagarde, épouse du régisseur, Mme C. H. Sabourin et un nombre considérable d'autres personnalités. Un programme artistique des plus divertissants fut présenté à ce vaste auditoire.

M. Marcel Gamache ouvrit la marche après avoir été présenté par M. O. Ouellette, aux applaudissements de la foule. M. M. Gamache amusa son public sans répit avec la verve qu'on lui connaît, incidemment nous n'avons point été déçus. Mmes Jeannine Fluest et Murielle Millard y allèrent de leurs talents dans leur répertoire respectif, et pour terminer la seconde partie du programme, nul autre que le populaire et dynamique "Alain Gravel, surnommé à juste titre le Roi des Annonceurs au Die-Jockey."

Portèrent la parole à cette assemblée de choix, M. le curé Laurin, M. le député J. L. Blanchard, M. le maire Renaud, M. O. Ouellette et quelques autres. La soirée se poursuivit dans une ambiance de franche cordialité. Au piano d'accompagnement pour le programme artistique, nous eûmes le plaisir d'entendre M. J.-P. Bélisle qui joue avec une aisance digne de son titre d'accompagnateur. Et la foule se dispersa tard dans la nuit, ce fut un événement sans précédent dans notre village, et je ne voudrais pas terminer ce compte-rendu, sans souhaiter à M. Ouellette une longue durée de prospérité et lui présenter au nom de la population de Mont-Rolland et en mon nom personnel, nos plus sincères félicitations et le priions de croire en notre admiration pour son bel esprit d'entrepreneur.

Acceptez M. Ouellette nos plus sincères remerciements pour avoir doté Mont-Rolland d'un édi-

fice à la fois aussi considérable et aussi beau. Encore une fois merci.

Dans nos...

(SUITE DE LA PAGE 10)
un jeune ingénieur et que la révolution a éloignée. Et un jour, ils se retrouvent qu'arrivera-t-il? ne manquez pas de voir un film en couleurs "WABASH AVENUE" une très bonne intrigue qui saura vous plaire, de magnifiques scènes en de belles couleurs et avec deux de vos acteurs favoris: "BETTY GRABLE et VICTOR MATURE". Nul doute vous ne serez pas déçu.

Protestations...

(suite de la page 1)
rin est le président, MM. Gaston Cloutier, Guy Lavigne et René Grenon, respectivement vice-président des sections nord, centre et sud du comté de Terrebonne, et M. Marc Fortin, secrétaire-publiciste. Les membres sont priés de ne pas oublier cette date où il faudra venir en grand nombre pour élire un nouveau président et son exécutif qui dirigeront, avec le groupe sénior des libéraux du comté, la prochaine campagne provinciale dans Terrebonne.

GEORGES CHALIFOUX

ENTREPRENEUR - PEINTRE DECORATEUR

Exécuteur des travaux artistiques en l'église de Ste-Anne des Plaines et en l'église de Ste-Thérèse.

Tél: 58-J
STE-SCOLASTIQUE

Tél: TA. 5462
MONTREAL
(2-11)

BEURRE ET CREME GLACEE

- Surveillez nos annonces.
- Produit de haute qualité
- Encourageons les nôtres

Crèmerie de Terrebonne

Athanase Comtois, prop

TEL: 003 R 31 TERREBONNE, P. Q. (ind.)

DEMANDES DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du soussigné, 280, rue Labelle, Saint-Jérôme, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, le lundi 5 novembre 1951, pour l'achat de la Cité de Saint-Jérôme, des bâtisses (Maison privée et dépendances) situées au No 283, rue Lavolette, autrefois propriété de Monsieur Hervé Filiat, toutes ces bâtisses devront être démolies ou transportées par et aux frais de l'acquéreur dont la soumission sera acceptée dans un délai de huit (8) jours de la date de l'acceptation de ladite soumission.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

L'enveloppe contenant la soumission devra porter la mention: "SOUMISSION POUR ACHAT DE BATISSSES".

LE GREFFIER:
Oct. Tessier.

(19-26-2)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Trottoirs d'hiver entretien

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, à l'Hôtel de Ville, 280, rue Labelle, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, le lundi 19 novembre 1951, pour L'ENTRETIEN D'HIVER DES TROTTOIRS dans la Cité de Saint-Jérôme.

L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement requis pour cet entretien; il devra se charger du sablage des trottoirs par lui entretenus et fournir lui-même, à ses frais, le sable requis à cette fin; il devra de plus se soumettre à toutes autres conditions faisant l'objet d'un contrat à être signé par lui et la Cité.

Pour toutes informations concernant ces soumissions, on devra s'adresser à l'ingénieur de la Cité.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
OCT. TESSIER.

Saint-Jérôme,
ce 31 octobre 1951. (2-9-16)

Potins...

(suite de la page 1)
Cet avertissement était bien sur fisant pour mettre en garde les autorités provinciales et les constructeurs contre la possibilité d'un effondrement subséquent.

L'INEFFABLE ANTOINE RIVARD
L'ineffable Antoine Rivard a pu obtenir une excellente éducation, et notamment puiser à Oxford une connaissance complète de la langue anglaise.

Pourquoi refuse-t-il aux fils des familles moins fortunées, les privilèges dont il a joui lui-même et pourquoi veut-il maintenir ses compatriotes dans l'ignorance sous le fallacieux prétexte que "les Français du Canada, il y a trois cents ans, avaient choisi le parti héroïque de l'ignorance, du labeur rural, du combat quotidien contre la forêt..."

Il y a quelques années à peine, il faisait sienne cette boutade de Monseigneur Lafleche: Parlez l'anglais si vous le voulez, mais pour l'amour de Dieu parlez-le mal!"

Ce n'est certes pas là la parole la plus évangélique qu'ait prononcée l'ex-éminent évêque de Trois-Rivières et d'ailleurs Antoine Rivard lui-même a été le premier à mépriser son conseil.

Cartes Professionnelles

Bureau: Téléphone 3526
402, RUE LABELLE
RÉSIDENCE: Téléphone: 5566
LEOPOLD NANTEL, c.r.
Avocat Procureur
SAINT-JEROME, QUE.

Edifice Woolworth, 310, rue St-Georges
GEORGES LEONARD
Notaire
ST-JEROME TEL: 7251

RAYMOND & LAROSE
G. LACROIX, c.r., conseil
AVOCATS — PROCUREURS
G. Lacroix, c.r., 298, RUE LABELLE, SAINT-JEROME, TEL.: 4233
R. Raymond, P. Larose.

Le jour: 4515 Le soir: 6256
GONTRAN LATOUP
Courtier en assurances générales
320, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEROME

YVON BOCK
AVOCAT
Téléphone: CA. 8313
2, est rue Bellechasse, Montréal

Tél: Bureau 4233 Tél: Rés. 4237
LOUIS NICOLAS
Architecte
Bureau: 298, RUE LABELLE — Suite 5
Résidence: 420, Blvd MELANCON, ST-JEROME, Qué.

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS et PROCUREURS
L.-L. Legault, C.R., 295, Rue MAIN, Fernand LEGAULT, C.R. TEL. 60 — LACHUTE
Guy Legault, B.A., LL.B., 10 ouest, rue St-Jacques, Montréal TEL. MA. 3866

TEL: Bureau 6 TEL: Rés. 49
LEOPOLD GRAVEL
NOTAIRE
Assurances générales
C. P. 130 TERREBONNE, P. Q.

GIBEAULT, STEIN & CIMON
AVOCATS
Gaston Gibeault, C.R., Marc Stein, C.R.,
TEL: 60 PIERRE CIMON, B.A., LL.B.,
SAINT-AGATHE-DES-MONTS, 3, rue Préfontaine

LUCIEN ROBILLARD
B.A., A.D.B.A.
ARCHITECTE
à ST-JEROME tous les samedis — Bureau permanent à 5, RUE CANTONGUAY, TEL: 3414

LOUIS MIGNAULT
ARPENTEUR - GEOMETRE
533, AVENUE PARENT, TEL: 3366 SAINT-JEROME

Paul Brosseau, A.P.A.
COMPTABLE - VERIFICATEUR
Spécialités: Rapport impôt sur le Revenu — Service de Comptabilité
356, RUE DE VILLEMURE TEL: 3833 ST-JEROME

J.-M. Vermette, B.A., LL.L. Gérard Vermette, B.A., LL.L.
Résidence: ST JANVIER TEL: 4356 Comté de Terrebonne
Vermette & Vermette
NOTAIRES - COMMISSAIRES
Edifice Themis, Chambre 904 — 10 ouest, rue St-Jacques, TEL: LA. 7268* — MONTREAL

TEL: 3412 VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILE, ETC.
BELANGER & VIAU
Assurances générales
COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME

J.-C. CADIEUX
ASSURANCES GENERALES
Représentant les meilleures compagnies faisant affaire au Canada
Bureau: 558, RUE FOURNIER, SAINT-JEROME, TEL.: 4533
Résidence:

Armand Parent
A. P. A.
Comptable-Verificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec
Classe "A"
Bureau: 244, Avenue Parent
Rés.: 389, boulevard Melançon
TEL: 3671 — Rés. 3682 SAINT-JEROME, Qué

Salle des Chevaliers de Colomb
GRANDE SOIREE SURPRISE
TOUS LES LUNDIS SOIRS, A 8 HEURES 30, A LA
De nombreux prix sont distribués tous les soirs!
ENTREE GRATUITE!

LES ICES CAPADES AU FORUM DE MONTREAL, LE 18 NOVEMBRE

De Camil DesRoches — Bureau de Publicité du Forum de Mont.

S'il faut en croire les critiques américains, c'est un spectacle vraiment formidable que celui des "ICE CAPADES DE 1952", un spectacle qui fera les délices de tous, au Forum de Montréal, du 18 au 25 novembre, avec trois matinées: les 18, 24 et 25.

Les "Ice Capades de 1952" ont déjà remporté le plus éclatant des succès dans les sept ou huit villes américaines déjà visitées. Hâtons-

nous de dire que la chose ne nous surprend pas trop quand on sait que le numéro-vedette de cette année est celui du conte charmant "Cendrillon", un conte qui continue toujours à faire les délices de jeunes et vieux, même s'il est "vieux comme le monde" puisque le romancier Charles Perrault l'a écrit en 1697.

On l'aura deviné, ce sont les superbes et gracieux patineurs, Donna Atwood et Bobby Specht qui tiendront les rôles principaux de Cendrillon et du Prince Char-

mant et l'on admettra qu'il est impossible de demander mieux. L'an dernier, Mlle Atwood et M. Specht furent à peu près la perfection même dans le "Student Prince". On nous assure qu'ils sont tout aussi excellents cette année. Naturellement, tous les personnages de "Cendrillon" seront au poste.

Le propriétaire des "Ice Capades" John Harris, qui ne fait jamais les choses à demi a vu à ce que tout soit d'une rare fidélité dans la présentation sur glace du conte inédit tant aimé par tous et vous serez sûrement émerveillés par le somptueux spectacle qui se déroulera sous vos yeux.

En plus de "Cendrillon", il n'y a pas moins d'une dizaine de numéros à grand déploiement, dont nous vous parlerons plus longuement d'ici la mi-novembre. Vous pourrez applaudir la majorité de vos favoris des années passées tels: Mlle Atwood, Bobby Specht, Patti Philippi, les comédiens Lynnam et Jackson, les merveilleux Old Smoothies, les acrobates Sook et Roman, le nain Paul Castle et autres sans oublier l'impayable bouffon Joe Jackson, de retour après une absence de 8 ans — les frères Maxwell, des acrobates formidables et quelques autres. On peut dès maintenant se procurer tous les billets voulus en faisant parvenir un mandat de poste à la Canadian Arena Company, 2313 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Dans la N.H.L.

UNE BONNE POSITION POUR L'ÉTÉ
Bill Chadwick, arbitre senior de la L.N.H., a une bonne position qui l'attend à la fin de la saison de hockey 1951-52. Chadwick vient d'être nommé directeur-gérant du Hewlett Point Beach Club, à East Rockaway, Long Island. Il entre en devoir à cet endroit en mai prochain. Chadwick ne sera occupé que de mai à novembre par sa nouvelle position et pourra continuer à officier régulièrement. Il a passé les étés précédents en qualité de directeur à un camp pour garçons dans la partie nord de l'état de New York.

IL NE PARLAIT PAS L'ANGLAIS
IL Y A DEUX ANS
Bernard "Boom Boom" Geoff-

fron, sensationnelle recrue des Canadiens, peut maintenant converser en anglais avec n'importe qui, mais il ne pouvait parler cette langue il y a deux ans. Le Canadien-français au lancer formidable a passé l'été dans un camp de jeunes, il y a deux ans, et son copain de chambre était un Anglais qui ne parlait pas un seul mot de français. Geoffron ne pouvait parler un mot d'anglais. A la fin de l'été, Boom Boom se rapporta au camp d'entraînement des Canadiens et surprit tout le monde en parlant un excellent anglais. Son copain surprit aussi ses amis en parlant français.

LES RANGERS PORTERONT L'UNIFORME BLANC

Les partisans des Rangers de New York ont vu leur équipe en costumes blancs pour la première fois dimanche, le 28 octobre. Les Rangers, qui ont toujours porté le bleu, ont alors endossé leurs chandails blancs, avec des lignes bleues et rouges, se conformant ainsi à la demande de la L.N.H. qui aimerait voir le club local de chaque ville porter les uniformes blancs.

Les meneurs juvéniles

Pour les buts, c'est Contant du Canadien qui a la 1ère place avec 8 francs buts.

Dans les assistances, c'est Lamoureux des Ran.-Can. qui a en amassé 5.

Le gardien de buts le moins déjoué a été Lanthier du Toronto.

Dans le domaine des punitions, nous avons deux bons hommes dans les personnes de Pierre Labrèche, du Toronto et Lamoureux des Ran.-Can., qui ont réchauffé le banc-frigidité pendant 22 minutes chacun.

CLASSEMENT DES COMPTES									
CONTANT	Can.	8	3	11					
PERRAULT	Tor.	6	3	9					
LORRAIN, A.	Ran.	6	2	8	6				
BOUVEAU	Can.	4	4	8					
BOUVRETTE	Chi.	3	4	7	2				
BEAUCHAMP	Can.	3	4	7					
LAMOUROUX	Ran.-Can.	2	5	7	22				
PAQUETTE	Can.	2	4	6					
BRISSETTE	Tor.	2	2	4					
BEAUSÉJOUR	Chi.	3	3	2					

CLASSEMENT PAR EQUIPES									
CANADIENS	pi	pg	pp	pn	pp	pc	pts		
TORONTO	4	3	1	24	14	6			
CHICAGO	3	3	16	6					
RANGERS	4	1	3	10	16	2			

Les meneurs

MIDGETS

Pour les compteurs, c'est BRUNET du Chicago qui mène le bal avec 8 francs buts. Dans les assistances, c'est J.L. Go-

hier, du Chicago, qui est à la tête avec 7. Dans les gardiens de buts, c'est PICHÉ, du Toronto, qui a le blanchissage. Dans le domaine des punitions, LIMOGES, du Chicago, a l'honneur d'avoir réchauffé le banc de pénitencier pour 13 minutes.

Voici le classement dans les Mid-

Club Buts Ass. Pts Pun.									
1-Gohier, J.L.	Chi.	6	7	13	2				
2-Brunet	Chi.	8	4	12	4				
3-Gohier, A.	Chi.	6	4	10	2				
4-Lucas	Ran.	4	3	7	6				
5-Bergeron	Chi.	3	3	6					
6-Boivin	Tor.	3	3	6					
7-Danis	Can.	3	2	5	2				
8-Villeneuve	Tor.	2	3	5					
9-Lalonde	Can.	1	4	5					
10-L'Ecuier	Tor.	3	1	4	2				
11-Desjardins	Tor.	1	3	4					

CLASSEMENT PAR EQUIPE

pi pg pp pn pp pc pts									
CHICAGO	6	4	1	25	19	9			
TORONTO	5	4	1	20	18				
CANADIEN	6	2	4	13	18	4			
RANGERS	5	4	1	9	20	1			

Ronald Pilon...

(suite de la page 9)
personne, étant reconnu comme le "Bad-man" de la ligue, mais cela ne l'empêche pas de ne jamais donner de coups déloyaux pour blesser un autre joueur. Il est le général sur la glace et voit à protéger ses compagnons d'équipe et entre autre son ami Guy Rousseau.

Ronald se plaît beaucoup à St-Jérôme et aime l'esprit sportif de cette population et aussi il aime... mais n'allons pas plus loin. Bonne chance Ronald, nous espérons tous te voir un jour porter les couleurs de nos Canadiens.

St-Jérôme...

(suite de la page 9)									
Troisième période									
13-Québec	Cline	(Donohue, Ferland)							246
14-Québec	Guay	(Labadie, Henry)							302
15-Québec	Labadie	(Henry)							1051
16-Québec	Cline	(Henry, Hayworth)							1438
17-Québec	Labadie	(Guay, Hayworth)							1618

Les Alouettes...

(suite de la page 9)
vantage et comptèrent une fois avant la fin du premier engagement pour compter une deuxième but dans la période finale mais malgré des attaques répétées ne purent égaler le pointage. Bartlett et Lapointe ont réussi les buts des Aigles.

Le sport chez...

(suite de la page 9)

de Jean-Bart Robert ont défait les Canadiens de Louis Bélec par le compte de 4 à 1. Alarie, L'Ecuier, Villeneuve et Boivin ont compté pour les vainqueurs. Brosseau a compté sur des passes de Danis pour le Canadien.

A 6.00 hres p.m., le même jour, il y eut des présentations de sympathies faites du géant des Canadiens au Coach des Leafs. Ce dernier n'a pas été indigné de ce geste, car il remettrait la politesse à la fin des hostilités, au géant du Canadien qui n'est nul autre que Raymond Lefebvre, parce que son équipe venait d'être battue par le compte de 5 à 2 en faveur du Toronto. Perrault a compté 2 buts, Brissette, Labrèche et Gohier pour les vainqueurs. Fugère et Brosseau ont compté pour les Canadiens. Il y eut 6 punitions de décernées au cours de la partie dont quatre pour les Canadiens.

Le coin de...

(suite de la page 3)

MISSION: — La retraite paroissiale est terminée pour les gens mariés; ce fut sans contredit un franc succès. La prédication fut entendue avec une attention suivie. Nul doute que le Christ-Roi est très satisfait, et qu'il rependra d'abondantes bénédictions sur notre paroisse, de même qu'il couvrira de sa grande sollicitude les jeunes, présentement en retraite. Un sincère remerciement au Rév. Père Hudon, pour le dévouement qu'il a apporté à notre mission.

NAISSANCE: — Dernièrement en l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, fut baptisée, Marie, Yolande, Louise, enfant de M. et Mme Jean Clément, née Jeannine Desjardins. Le parrain a été M. Hervé Desjardins, grand-père. La marraine, Mlle Yolande Desjardins, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Guilbert Bigras, grand-tante de l'enfant. A M. et Mme J. Clément nos plus sincères félicitations.

DECES: — Nous apprenons en dernière heure, la mort subite de M. Mathias Chalifoux, époux de Simonne Constantineau. Il laisse pour pleurer sa perte, cinq enfants, outre sa femme. A la famille déplorée, nous offrons nos sincères condoléances.

DEPLACEMENT: — Notre vicaire M. l'abbé René Gagnon est absent pour une quinzaine. Il est allé faire du ministère en remplacement d'un prêtre absent dans une autre paroisse. Souhaitons que la tâche ne lui soit pas trop pénible et qu'il nous revienne en bon état.

LES CATHOLIQUES EN ANGLETERRE

L'Eglise catholique, tant par le chiffre de ses adhérents que par l'activité qu'ils déploient, représente une puissance de premier ordre dans la vie religieuse de la Grande-Bretagne. Elle est la confession qui, au Royaume-Uni, possède le plus grand nombre d'adhérents actifs: 32.63 pour 100 de tous les pratiquants d'une religion quelconque en ce pays. Voici en effet d'après le World Almanach de 1951, les statistiques confessionnelles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles et Irlande du Nord): Catholiques, 3.577.890; Anglicans (Episcopaliens) 3.388.850; Presbytériens, 1.456.826; Méthodistes, 767.465; Juifs, 450.000; Congrégationalistes, 416.442; Baptistes, 382.337; Eglise de Galles (Episc.) 196.389; Méthodistes calvinistes, 174.664; Eglise épiscop. d'Ecosse, 57.971; Quakers 20.269; Wesleyens, 11.910; Méthodistes indépendants, 9.976; Moraviens, 3.165; Total général: 10.967.667.

LES CLASSES MOYENNES

Les classes moyennes souffrent dans la plupart des pays comme

BILLETS DE TRAINS A PRIX REDUITS

POUR
L'EXPOSITION
ROYALE D'HIVER
DE TORONTO
DU 13 AU 21 NOV.
TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIE
Pour l'Aller et le Retour
Valables pour Aller — du lundi, 12 novembre, ou mercredi, 14 novembre, inclusivement.
Retour — Départ de Toronto jusqu'à minuit le 22 novembre.
Renseignements complets des agents.

Pacifique Canadian
(1 - 8 nov.)

d'un complexe d'infériorité. Alors que les classes ouvrières et agricoles s'organisent et prennent en main leurs intérêts, trop souvent combattus par les puissances d'argent, le groupe nombreux des artisans, commerçants, petits et moyens industriels, etc., reste dispersé, craintif, inactif. Il est vrai qu'il n'a pas ce caractère d'unité que confère le travail dans les usines ou les champs, mais les dangers qui menacent les catégories dites indépendantes devraient les pousser à s'organiser.

On semble enfin le comprendre en France. Un "congrès national des classes moyennes" vient de se tenir à Lyon. Il a fait preuve de clairvoyance, de décision, de sagesse. L'harmonie a régné entre ses membres, quoique venus de points différents de l'horizon social. Le rôle qu'ils peuvent et doivent jouer dans la reconstruction de la cité a retenu leur attention. Deux grandes organisations sont déjà sur pied: "La confédération générale des syndicats de classes moyennes" et "la confédération générale des associations de classes moyennes". C'est un mouve-

ment à suivre, où nous pourrions prendre d'utiles leçons pour notre pays.

UN RETARD DE SIX ANS

Le bureau des statistiques de la province de Québec sous la direction de M. Paul Beaulieu, Ministre de l'Industrie et du Commerce, vient de distribuer le volume des "Statistiques de l'Enseignement" pour l'année 1944-45.

C'est un retard inexplicable de six ans qui ne permet guère à ceux qui veulent suivre les progrès et l'évolution de l'enseignement dans notre Province, de se renseigner convenablement.

Evidemment, le Ministre fait tellement de voyages en Europe qu'il n'a guère le temps de s'occuper de l'administration de son département.

Ette tout entier et à chaque instant au bon plaisir divin, vigilant, attentif et délicat: voilà la vraie sainteté.

Père R. Graef, S.S.P.

Une Manufacture de MAISONS PREFABRIQUÉES
SELEVE A ST-JEROME



DEPUIS QU'IL S'EST ACHETE UNE MAISON PAR PANNÉAUX IL TRANSPORTE LE FEU AU DEVANT DES POMPIERS.

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau LE MEILLEUR CHEMIN

Tout le monde est heureux de voir les routes s'améliorer dans la région où l'on travaille, où l'on habite, et où l'on conduit sa voiture. La compagnie d'électricité à la même réaction, et la Gatineau est heureuse de constater des améliorations par le département provincial de la Voirie cette année — même si dans la plupart des cas l'élargissement des routes représente aux compagnies d'électricité une dépense à laquelle on ne pense pas souvent.

A première vue, il ne semble pas y avoir de relations entre l'élargissement d'une route et la transmission de l'énergie électrique. En fait toutefois, il y en a une très rapprochée puisque les poteaux des lignes électriques sont généralement parallèles à la route — et l'élargissement d'une route signifie qu'il faut les déplacer.

A l'heure actuelle la Gatineau Power est à déplacer des poteaux sur une distance de 25 milles dans différentes régions, afin d'aider le département de la Voirie à compléter son travail. Pendant que cela se fait, la principale préoccupation de la compagnie est de déplacer les lignes avec le moins de désagréments possibles pour les usagers.

Les constructeurs de la route qui travaillent avec la machinerie lourde nous dépassent souvent, et comme résultat vous voyez une file de poteaux en plein centre d'un chemin que l'on construit. Toutefois, dès que nous avons en mains tout le matériel nécessaire, nous enlevons nos poteaux de la route le plus vite possible pour ne pas retarder le travail du constructeur.



Gatineau Power Company

POUR VOTRE PROFIT, LE CHAR A BAS PRIX QU'IL VOUS FAUT!

Plymouth

1950 — 4 PORTES

12,000 milles

Air climatisé.

AUBAINE

De SOTO 1950

4 PORTES — SEDAN

Radio — Air climatisé

GARANTIE

Chevrolet 1947

4 PORTES — SEDAN

Chaufferette

\$1,050.00

PONTIAC 1948

SEDAN — AIR CLIMATISE — PNEUS BLANCS

\$1,350.00 — Garantie

BELAIR AUTOMOBILE

L T E E

CHRYSLER — PLYMOUTH — CAMIONS FARGO

Tél: 4351

203, St-Georges,

St-Jérôme



Coûte si peu EPARGNE BEAUCOUP

Vous pouvez faire le même travail sur cette repasseuse que vous feriez sur un modèle cabinet et ceci ne vous coûte que la moitié du prix.

seulement \$99.50

LA NOUVELLE REPASSEUSE SPACE SAVER Beatty

REPASSE TOUT

Oui, elle repasse les chemises pour hommes, ainsi que les robes d'enfants, rideaux unis ou à volants. Elle pressera et fera les plis parfaitement.

Un simple mouvement pour la faire fonctionner: poussez le levier vers le bas. Il barre en position et vos deux mains sont libres pour guider le linge. Elle est munie d'un commutateur, lumière indicatrice et thermostat. Raccorder à n'importe quel... sortie dans le mur—aucun filage spécial n'est requis.

ELLE REPASSE-PRESSE-PASSE A LA VAPEUR

Comparez cette repasseuse avec les autres qui coûtent deux fois plus. Le rouleau sur le Space Saver est plus gros et plus long — empêche le linge plat de plisser. La semelle est plus large et plus longue fournissant une plus grande surface de repassage. La chaleur est réellement efficace — 1050 watts — et contrôlée par thermostat. Remarquez la différence dans le prix.

DEMONSTRATION GRATUITE

Laissez-nous vous démontrer comme elle est compacte, légère et facile d'emploi. Voyez la démonstration à notre magasin, ou téléphonez et nous vous donnerons une démonstration gratuite dans votre maison.

PASSEZ NOUS VOIR OU TELEPHONEZ

ALPHONSE RANGER,
266, rue Labelle, Tél: 4672 St-Jérôme

MARCHANDS POUR APPAREILS Beatty DE MENAGE

POLISSOIRS À PLANCHERS LAVEUSES POÊLES REPASSEUSES CHAUFFE-EAU

ICI ET LA DANS LA LIGUE DE HOCKEY JUNIOR

(Par Gaston Laporte)

Après avoir connu les résultats des parties de la semaine dernière on espère encore que la direction du Forum verra à envoyer du renfort à l'équipe Jérôme.

Au cours de la semaine dernière nous avons lu dans les grands quotidiens Montréalais que les chroniqueurs sportifs ne se gênent pas pour dire à ces Messieurs du Forum que St-Jérôme et Granby Junior deviennent la risée publique.

En ce qui concerne St-Jérôme, nous sommes d'avis qu'un tel truc ne peut durer. La direction du forum qui avait promis à St-Jérôme, que les Aigles auraient du renfort au début de ses activités est encore sans nouvelle de cette promesse.

On s'est contenté de renforcer le Canadien de Sam Pollock et le National de Pit Morin pendant que St-Jérôme et Granby, deux nouveaux venus dans le circuit Horwood, deviennent une proie facile pour tous les autres clubs du circuit et cela au grand détriment de tous les amateurs de hockey junior.

Il serait injuste de critiquer la direction locale qui tente par tous les moyens possibles d'obtenir du renfort; nous espérons que leurs efforts seront couronnés de succès.

Le Granby est encore plus à plaindre du fait qu'en sept joues il a subi sept revers. Nous croyons que les records d'assistance déjà établis ne seront pas dépassés cette année, mais plus tôt réduits.

On fait la sourde oreille aux demandes de la direction locale et l'on se contente de jouer devant de maigres assistances aussi bien au forum que dans les autres municipalités.

Sommes-nous en train de détruire à jamais la ligue de hockey junior qui dans le passé a connu tant de gloire?

St-Jérôme a besoin d'être renforcé et cela dans le plus bref délai possible.

Il faut à notre coach Sylvio Mantha une patience d'ange pour accepter le tout sans dire un mot, car ces Messieurs ont toujours une excuse à offrir; Que voulez-vous? Quant on est VALET on n'est pas ROI.

Quant on connaît les précieux services rendus par Sylvio Mantha à la ligue Junior, il y a lieu de croire qu'on ne lui rend pas justice. Sylvio a certainement de nombreux mérites à son crédit pour le beau travail accompli au cours des dernières années.

Boom Boom Geoffrion, Burchell et bien d'autres encore sont certainement des joueurs qui, aujourd'hui, mentionnent Sylvio Mantha comme le meilleur instructeur de la ligue de hockey junior, puis ceux-ci ont évolué avec l'équipe de Sylvio avant de franchir les rangs Seniors et Professionnels.

Les pages sportives, la radio, les amateurs de hockey, ne cessent depuis quelque temps de dire que les dirigeants du forum n'ont pas pensé très loin lorsque l'on a laissé aller Suertzack et Pearsall au National, deux joueurs que St-Jérôme devait avoir. On a consenti plutôt à renforcer davantage le National au dépend de l'équipe Jérôme.

Trouvera-t-on une solution à ce problème épineux pour les nôtres; sinon, que deviendra l'équipe Jérôme dans les parties à venir?

RONALD PILON

Cette semaine, c'est un autre des Aigles, pas le plus petit mais le plus gros. Qui je veux parler de notre ami Ronald Pilon. Il est né le 4 Novembre 1932, à Pointe Gatineau. Son père et sa mère M. et Mme Durham Pilon vivent à cet endroit. Ronald a un autre frère et 3 sœurs. Il démontre très jeune des dispositions pour le hockey car à l'âge de 15 ans, il joua pour les volants de Hull Junior. Il fréquenta le collège St-François de Salle à Hull, dirigé par les frères des Ecoles Chrétiennes.

Encore une fois c'est l'ami Sylvio qui le remarqua et l'année suivante l'amena jouer pour le Verdun Junior. L'an dernier il démonta tellement de fougue dans son jeu que M. Frank Selke, général des Canadiens, l'invita à la période d'entraînement des Canadiens. Ronald aurait pu devenir professionnel avec le "Victoria" de Roger Léger, mais préféra jouer encore une année dans le circuit Junior. C'est grâce aux efforts de notre Président Me C. L. de Martigny et au "Coach" Sylvio Mantha, si Pilon joue pour St-Jérôme cette année.

Ronald est un gaillard de 6'2" et pesant dans les 190 livres. Cette année il a de la difficulté à se mettre en forme car plus il pratique plus il engraisse. Serait-ce l'air de nos Laurentides...? Ronald est un gaillard qui n'a pas froid aux yeux et il ne craint (à suivre à la page 8)

Saint-Jérôme Junior baisse pavillon devant les Citadelles

ST-JEROME PERD A QUEBEC AU COMPTE DE 13 A 4. — DIMANCHE, CITADELLE L'EMPORTE 8 A 4. — IL N'A PLUS DE DOUTE QUE ST-JEROME A BESOIN DE RENFORT. — LA LIGNE DE ROUSSEAU, LAPOINTE ET BOUCHER EST SPECTACULAIRE AU POSSIBLE. — QUE FAIT LA DIRECTION DU FORUM.

(Par Gaston LAPORTE)

Les Aigles de St-Jérôme ont connu une semaine désastreuse la semaine dernière en essuyant quatre revers contre National, Reds de Trois-Rivières et enfin à deux reprises contre Citadelle.

La partie disputée ici dimanche dernier contre Citadelle a laissé voir que St-Jérôme devra recevoir du renfort surtout à la défense qui semble être le point faible du club.

En ce qui concerne nos lignes d'attaque, on peut apprécier le travail des premières lignes, mais en ce qui regarde la troisième ligne elle laisse quelque peu à désirer. Le jeune Binette dans la cage des Aigles a été faible sur trois points. Nous croyons que la venue d'un autre gardien de buts serait à considérer; cela aiderait grandement la cause de l'équipe Jérôme.

La partie de dimanche dernier a été disputée à vive allure et avec rudesse. Laporte compta le 1er point de la partie sur une passe de Boileau après 3 minutes et 25 secondes de jeu dans la première période.

Le Citadelle se rallia pour compter 3 points rapides. Cline, Kukulowicz et Labadie réussirent à déjouer Binette tour à tour pour donner à l'équipe Québécoise une avance de 3 à 1 à la fin de cette première période.

Dans le 2ème engagement, les gars de Sylvio Mantha comptèrent 3 points, dont 2 buts de toute beauté par Fernand Killer Labadie en une minute et vingt secondes, tandis que son copain de ligne Guy Rousseau compta l'autre pour égaliser les chances.

Quelques minutes avant la fin de cette deuxième période, Henri compta son deuxième but de la partie sur une passe parfaite de Labadie.

Dans cette période, Paillé a brillé par ses arrêts prodigieux; la chance n'a certainement pas été pour nos porte-couleurs; nous avons vu nos jeunes évoluer avec brio et cette défaite n'indique pas ce que fut la partie.

Dans la 3e période nos lignes ont manqué de coalition et surtout de fini dans la zone adverse, les bousculades ont été nombreuses et les punitions encaissées par les nôtres ont été des plus coûteuses. Il faudra que les gars de Sylvio Mantha évitent ces punitions trop nombreuses, ce qui permettra à notre équipe d'encaisser des défaites moins écrasantes.

Dans la 3e période nos lignes ont manqué de coalition et surtout de fini dans la zone adverse, les bousculades ont été nombreuses et les punitions encaissées par les nôtres ont été des plus coûteuses. Il faudra que les gars de Sylvio Mantha évitent ces punitions trop nombreuses, ce qui permettra à notre équipe d'encaisser des défaites moins écrasantes.

Dans la 3e période nos lignes ont manqué de coalition et surtout de fini dans la zone adverse, les bousculades ont été nombreuses et les punitions encaissées par les nôtres ont été des plus coûteuses. Il faudra que les gars de Sylvio Mantha évitent ces punitions trop nombreuses, ce qui permettra à notre équipe d'encaisser des défaites moins écrasantes.

VICTOIRE ET DEFAITE DES ALOUETTES

Les Cyclones de Joliette ont connu une fin de semaine fructueuse en remportant une 2e victoire de suite cette fois aux dépens du St-Jérôme qu'ils ont battu par 5 à 3 hier après-midi. Matt Delvecchio et Howie King ont tous deux brillé avec chacun deux buts et deux assists tandis que Tommy Brennan a compté une fois et mérité deux assistances. Pour les Alouettes, Bernie Limoges, Jackie Armstrong et Matt Benoit ont été les compteurs.

Samedi soir à St-Jérôme, les Alouettes ont déclassé le St-Laurent par 8 à 1, alors que Marc Campeau et Danny Caduc ont tous deux obtenu deux buts, tandis que George James, Jackie Armstrong, Jean-Guy Renaud et Bernie Limoges ont réussi les autres pour les gagnants. Butch Marchand a évité le blanchissage à son équipe en comptant l'unique point des Castors dans la période initiale, sur des passes de Cyr et de La Pierre.

DIMANCHE
Joliette, St-Jérôme, 3
PREMIERE PERIODE

1-Joliette, Delvecchio, (Kavanagh et King) 6.37
2-Joliette, Brennan, (King et Delvecchio) 15.56
3-St-Jérôme, Limoges, (Campeau et James) 19.18
Punitions: Trudel, Chevalier, R. Lallier.

Le sport chez les clubs juvéniles

(par Marcel J. Cadieux)

HOCKEY

Lundi dernier, le 22 octobre à 5.00 hres p.m., les Rangers de J. Ratelle rencontraient les Hawks de Marcel Guay pour faire partie nulle au compte de 4 à 4. Il y a eu 9 punitions de décernées dans la partie, dont 6 aux joueurs du Chicago. Les compteurs furent A. Gohier, J. L. Gohier, Brunet et Bergeron pour le Chicago, et Locas, deux buts pour les Rangers, ainsi que Raymond et St-Denis chacun 1.

Le même soir, à 6.00 hres p.m., les deux mêmes clubs en sont venus aux prises sur la glace et la victoire a été remportée par le Chicago. Score 5 à 1. Lorrain a sauvé les Rangers du blanchissage à 8.44 min. de la 3e période. Bouvrette et Beau-sejour ont compté 2 buts chacun.

Danse annuelle du club de Baseball

A une assemblée tenue dernièrement, la direction du Club de Baseball St-Jérôme Senior a fixé la date de la danse annuelle au 17 novembre prochain.

Comme l'an dernier, cet événement aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb à 9.00 heures le samedi soir et la direction du club s'attend à faire salle comble.

Les directeurs du club St-Jérôme ont accompli un travail gigantesque au cours de la saison dernière, en formant pour St-Jérôme une équipe qui s'est classée première sur un total de douze clubs qui ont fait partie de la ligue.

Il est vrai que les porte-couleurs de St-Jérôme ont un peu de cu dans la série finale contre Valleyfield en commettant des erreurs qui leur ont coûté le championnat, mais si l'on jette un coup d'oeil sur le "box score" combiné de la dernière série mondiale et que l'on y constate que quatorze erreurs ont été commises, on sera certainement enclin à oublier ces bévues de nos joueurs et à leur pardonner ces quelques faiblesses de dernière heure. En conséquence tous les sportifs de St-Jérôme sont cordialement invités à venir rencontrer ceux qui nous ont représentés durant la dernière saison estivale et à venir leur causer un peu.

La direction du Club St-Jérôme n'a que des éloges à faire à l'égard du public, qui pendant toute la saison dernière a suivi les activités du club local et a ainsi aidé moralement et financièrement notre équipe à subsister. Il reste toutefois un léger déficit que la direction veut absolument effacer avant le début de la saison prochaine et c'est avec confiance qu'on envisage cette soirée annuelle car toutes les recettes seront versées aux fonds du club.

Il y aura orchestre pour musique de danses modernes et de danses du bon vieux temps et on promet du plaisir à tous. Dites-le à vos amis et qu'on se donne rendez-vous à la salle des Chevaliers de Colomb, samedi le 17 novembre à 9.00 heures.

DEUXIEME PERIODE

4-Joliette: King, (Gagné) 5.38
5-St-Jérôme: Armstrong, (Chevalier et Caduc) 8.39
6-Joliette: King, (Brennan et Kavanagh) 13.45
7-Joliette: Delvecchio, (Brennan et Kavanagh) 15.42
Punitions: Dolbec et Lasalle.

TROISIEME PERIODE

8-St-Jérôme: Benoit, (James et Campeau) 13.40
Punitions: R. Labelle et Breault.

SAMEDI

St-Jérôme, 8, St-Laurent, 1

PREMIERE PERIODE

1-St-Jérôme: James, (Benoit et Beaulieu) 16.48
2-St-Laurent: Marchand, (Cyr et Lapierre) 17.48
3-St-Jérôme: Caduc, (Armstrong et Chevalier) 18.35
Punitions: F. Gauthier et Marchand.

DEUXIEME PERIODE

4-St-Jérôme: Armstrong, (Caduc et Chevalier) 11.32
5-St-Jérôme: Renaud, (Trudel et Dolbec) 19.58
Punitions: F. Gauthier, White et Bots.

TROISIEME PERIODE

6-St-Jérôme: Caduc (Chevalier) 5.41
7-St-Jérôme: Campeau, (Benoit et James) 14.30
8-St-Jérôme: Limoges, (Renaud et Trudel) 18.30
9-St-Jérôme: Campeau, (Benoit et Bots) 19.30
Punitions: Limoges, Bots, Gosselin et Morenz.

FLANEUR SPORTIF

(par J.-Marcel GUAY)

Le directeur de "L'Avenir du Nord", M. Marc Fortin, m'a chargé de diriger une colonne sportive chaque semaine régulièrement dans ce journal. C'est avec plaisir que j'ai accepté de collaborer à un journal qui veut encourager tous les sports, donner de l'émulation dans tous les mouvements sportifs et faire connaître les activités des différentes équipes qui évolueront soit au baseball, au hockey, au tennis, aux quilles, etc. A vrai dire, "L'Avenir du Nord" n'a jamais eu de commentateur attitré qui donnait régulièrement sa version de la vie sportive jérôme. C'est donc une amélioration que les nombreux lecteurs de ce journal apprécieront certainement et qui confirmera la réputation qu'il s'est créée: LE JOURNAL LE PLUS VIVANT DES LAURENTIDES.

Je vous reviendrai chaque semaine avec les commentaires du "Flaneur sportif" qui observe et veut aider la cause des sports à St-Jérôme.

NOS AIGLES JUNIORS ONT BESOIN D'UN RENFORT IMMEDIAT

Les Aigles de St-Jérôme de la Ligue de hockey Junior "A" n'ont pas connu trop de succès jusqu'à date si ce n'est de leurs 2 victoires contre le club Granby, un club vraiment de calibre inférieur. Mais la direction de l'équipe est présentement à la recherche d'un solide joueur de défense et d'un ailier droit et Sylvio Mantha nous déclarait qu'avec une telle acquisition, le St-Jérôme ne remporterait pas le championnat du circuit Horwood, mais pourrait livrer de belles luttes aux autres clubs d'ici la fin de la saison. Après tout, le club jérôme a perdu des joutes très contestées contre le National de Pit Morin qui est présentement en tête de la ligue et contre le club Trois-Rivières. Il faut de plus dire que nos porte-couleurs ont accumulé une moyenne de quatre buts par partie, ce qui est une excellente moyenne pour un début de saison. Il est de notre devoir également d'ajouter qu'il est question que Sylvio Mantha semblerait avoir des préférences et qu'il existe une certaine méfiance entre un groupe de joueurs et l'instructeur. Il est à espérer que toutes ces choses s'arrangeront pour que les Aigles se qualifient aux séries de détails.

LES ALOUETTES ONT ENFIN CONNU LA VICTOIRE CETTE SAISON

Les Alouettes de Saint-Jérôme, qui font partie de la Ligue Provinciale Senior "B", ont remporté leur première victoire de la saison samedi dernier en déclassant le Saint-Laurent par le compte de 8 à 1. Les hommes de Yves Nadon possèdent un record d'une victoire, une joute nulle et trois défaites depuis le début de la campagne, ce qui n'est pas trop imposant à vrai dire. Les deux dernières acquisitions du club local, Bernard Limoges et Gosselin, deux solides arrières-gardes, ont considérablement renforcé le personnel de défense qui n'était pas très solide. Bob Bleau se tire d'affaire dans la forteresse jérôme et avec les Limoges, Gosselin, Labelle, Bots et Drury à la ligne bleue, les autres clubs du circuit Keenan auront fort à faire pour compter. A l'offensive, le trio Trudel, Renaud, Dolbec représente l'une des meilleures lignes de la ligue, tandis que la ligne formée de Chevalier, Caduc et Armstrong a prouvé sa juste valeur samedi dernier contre le Saint-Laurent, pendant que le trio James, Benoit et Campeau fournissait 3 des 8 buts comptés contre Renaud. Danny Caduc qui a connu une très grande popularité au baseball l'été dernier, est probablement le joueur le plus utile aux Alouettes, car Danny a compté au moins un but dans quatre des cinq joutes de son club... Yves Nadon, le mentor du club, nous communique qu'un autre solide joueur de défense se rapportera au club d'ici deux semaines, ce dernier prendrait la place de Drury si l'on en croit la rumeur...

ICI ET LA

Rencontré samedi dernier, Jean-Louis Longpré, le seul jérôme à l'alignement des Aigles, était très peiné de ne pas avoir fait le voyage à Québec samedi dernier... Savez-vous qu'à part Marc Campeau qui s'aligne avec les Alouettes et Longpré qui porte, de temps à autre, les couleurs des Aigles, aucun jeune de St-Jérôme, si l'on excepte les membres des clubs Juveniles de la police, ne joue pas et ne jouera pas au hockey à l'aréna de l'hiver. La raison est qu'il n'y a plus de place pour la Ligue commerciale de St-Jérôme dans l'amphithéâtre de la rue Melançon... Après tout, seulement une centaine de jeunes jérômes pouvaient s'amuser deux soirs par semaine à l'aréna. L'an dernier... et les clubs Collège commercial, Cie Rolland et Laurentian, ainsi que les dirigeants du Ste-Marcelle, ont dépensé quelque \$500, chacun pour UNE SEULE SAISON... Au moins, avant la construction de l'aréna, la ville entretenait quelques patinoires à chaque hiver... Eh bien! — les jeunes jérômes n'ont qu'à se résigner! Allez voir jouer et ne pas jouer...

Les Alouettes annulent contre Lachine

AUTRE DEFAITE DES AIGLES

Mardi soir, les Alouettes de St-Jérôme ont annulé 5.5 avec les Rapides de Lachine qui détiennent la première position de la Ligue Provinciale Senior. Le jeune Jean-Marc Campeau a affiché une tenue particulièrement brillante en sco-

rant deux buts pour le club local. James, Claude Dolbec et Jackie Armstrong ont réussi les autres buts, Leduc, Bougie, Benoit, Courteau et Jeanneau ont compté pour Lachine. Ce résultat nul a permis à St-Jérôme de se hisser en troisième position du circuit sur un pied d'égalité avec Joliette.

Dans la Ligue Junior, les Aigles ont subi leur septième défaite aux mains du Canadien. Après que Canadien eut compté trois buts les 14 premières minutes de jeu, les joueurs des Aigles prirent l'a-

(à suivre à la page 8)

La femme d'autrefois, pour communiquer, utilisait le vent et la fumée. Celle d'aujourd'hui, dans son fauteuil, Van n'importe où en un clin d'oeil.

LA VIE DEVIENT PLUS FACILE

Vous recevez? ... vous vous récrez à la maison? ... pensez donc aux Vins Jordan et au plaisir qu'ils vous réservent à vous ou à vos invités. Vous goûterez les sherrys et portos canadiens CHALLENGE et BRANVIN — justement célèbres par tout le pays.

Vins Jordan
JORDAN WINES (QUEBEC) LIMITED

QUI SERA L'HEUREUX GAGNANT ? du magnifique

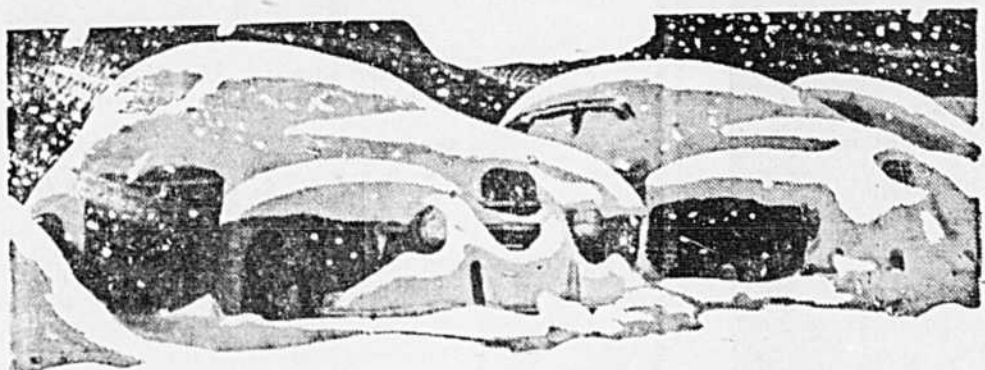
CONSUL

que l'ASSOCIATION SPORTIVE DE ST-ANTOINE fera tirer le 15 décembre, à la Salle Paroissiale de St-Antoine.

Tentez votre chance !

Il y a encore des billets à vendre...

La Saison froide approche, L'hiver est à votre porte



Serez-vous prêts, votre char est-il en bon état ?

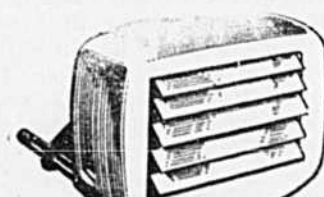


Une visite à notre garage vous convaincra

que nous avons tout ce que vous avez

besoin pour votre automobile

ou votre camion.



MOOSEHEAD GARAGE

Garvey & Dupras, propriétaires

DEPOSITAIRES DES AUTOMOBILES

HUDSON, VANGUARD, MAYFLOWER

Tél: 3666

Montée Montigny,

Saint-Jérôme

ARENA ST-JEROME

PROGRAMME DE LA SEMAINE

SAMEDI, LE 3 NOVEMBRE

Ligue Senior

St-Hyacinthe vs

Alouettes

de St-Jérôme

MARDI, LE 6 NOVEMBRE

Ligue Senior

Joliette vs

Alouettes

de St-Jérôme

MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE

Ligue Junior

T.-Rivières vs

Aigles

de St-Jérôme

Joute de hockey, demain le 3 novembre 1951 à 6.00 p.m.

à l'aréna:

HAWKESBURY FAIRCHILD SCHOOL

vs

CLUB JUVENILE DE LA POLICE DE ST-JEROME (Canadien)

— Entrée gratuite —

DANS NOS CINEMAS

AU THEATRE REX

Une amusante reconstitution des mœurs et modes d'avant la guerre 1914-1918 donne un certain attrait au film musical en couleurs "ON MOONLIGHT BAY", que présente cinéma Rex pour vendredi et samedi, avec en vedette la charmante Doris Day et le bien-chantant Gordon MacRae.

Toujours un bon Programme

REX

Tél. 4388 — St-Jérôme

VEN. — SAM. 2, 3 NOVEMBRE

DORIS DAY GORDON MACRAE
On Moonlight Bay
PRESENTED BY WARNER BROS. COLOR BY TECHNICOLOR
CASTING BY JACK ROSE AND MELVILLE SHARVASON
DIRECTED BY ROY DEL RUTH
Second Film

Le code secret de la vengeance d'une femme

Faith DOMERGUE

dans

"VENDETTA"

DIM. — LUN. — MAR. 4, 5, 6 NOV.

"La mélodie du Bonheur"
Technicolor
avec
Fred Crosby
Fred Astaire
JOAN CAULFIELD
Second Film

Le Rocket de la Boxe mis à jour

R. RYAN et A. TROTTER

dans

"NOUS AVONS GAGNE CE SOIR"

MER. — JEU. 7, 8 NOV.

RATON PASS
FROM WARNER BROS.
STARRING DENNIS PATRICIA STEVE
MORGAN-NEAL-COCHRAN
SCOTT FORBES - DOROTHY HART
EDWIN L. MARIN
101

La création qu'y fait Robert Ryan est proprement hallucinante et de classe désormais comme une vedette de premier plan. Audrey Trotter, sa jeune et blonde partenaire, apporte dans ce film dur la mélancolie douceur de son sourire. Citons auprès d'eux George Tobias, Alan Baxter, Wallace Ford qui, dans leurs rôles respectifs, sont excellents.

Il n'est pas exagéré d'assurer que Robert Wise a réalisé avec "NOUS AVONS GAGNE CE SOIR" un chef-d'œuvre où la constante audace de l'expression s'unit sans cesse avec un constant bonheur à l'art le plus raffiné. (Comm.)

Ratons Pass

MORGAN-NEAL-COCHRAN

Second Film

C. WEBB et J. DRU

dans

"MR. BELVEDERE RINGS THE BELLS"

En plus

"MOLLY"

VEN. — SAM. 9, 10 NOV.

ABBOTT & COSTELLO

dans

"COMING ROUND THE MOUNTAIN"

Second Film

J. CHANDLER

dans

"IRON MAN"

AUX DAMES

Faisselle DuBarry (or 22 k.)

tous les jeudis et vendredis

LE CHANTEUR DICK HAYMES A L'HOTEL LAPOINTE LE 21

Au profit des œuvres philanthropiques du Club Kinsmen de St-Jérôme.

Un chanteur américain dont la renommée est aujourd'hui universelle grâce au cinéma, aux disques et à la radio, se fera entendre avec son propre orchestre de danse, à l'hôtel Lapointe, le mercredi soir, 21 novembre. Il s'agit de Dick Haymes, "crooner" à la riche voix de baryton, dont la popularité est immense aux États-Unis où, en 1948, on a vendu près de sept millions de ses disques, nombre supérieur, cette année-là, à celui des enregistrements de Bing Crosby, Frank Sinatra et Perry Como.



Dick Haymes

La soirée Dick Haymes est organisée par le Club Kinsmen de St-Jérôme, au profit du fonds spécial que ce club amasse depuis quelques années afin d'aménager en notre ville un superbe terrain de jeux avec piscine moderne, pour les petits et grands enfants jérômains. Le prix d'entrée à cette soirée extraordinaire chez Lapointe sera d'un dollar et demi, plus les taxes. On se procure des billets en s'adressant aux deux organisateurs en chef de cet événement: M. Yvon Leduc, propriétaire de la Vitrerie St-Jérôme (St-Antoine des Laurentides), et M. Jean-Paul Mercier, comptable de la Banque Canadienne Nationale. On est prié de retenir d'avance ses billets.

Un rapide coup d'œil sur la vie et la carrière de Dick Haymes montre ce qu'il a fallu de détermination, de courage et de persévérance à cet artiste pour parvenir au point où il en est.

Dick Haymes est né à Buenos Ayres, en 1916, du mariage d'un riche importateur anglais, Benjamin Haymes, et de Marguerite Wilson-Haymes, cantatrice américaine. On comprend que, dès ses premières années il a vécu dans une atmosphère musicale, suivant partout ses parents dans leurs tournées à travers le monde.

Vers 1925, la famille Haymes s'établit en France et Mme Haymes ouvrit, à Paris, une maison de modes pour les visiteurs américains. Le succès fut immédiat; Dick et son frère cadet, Bob, vécurent de merveilleuses années en Europe. Ils firent de bonnes études à Paris et en Normandie. Mais le crash de 1929 porta un coup fatal au commerce de Mme Haymes. Elle et son époux retournèrent aux États-Unis, laissant leurs enfants dans un collège de Lausanne, en Suisse. Deux ans plus tard, les deux adolescents revinrent trouver leurs parents, à Westport, Conn.

Dick, qui avait alors quinze ans, s'inscrivit à l'Académie militaire de Peekskill, N.Y., puis il suivit les cours du Collège Loyola, à Montréal.

On peut dire que c'est pendant l'été de 1932 que débuta la carrière de Dick Haymes. Il eut alors la chance d'être engagé, au salaire de vingt-cinq dollars par semaine, comme chanteur dans l'orchestre de danse de Johnny Johnson.

A partir de ce moment, Dick ne cessa jamais de s'intéresser à la musique, étudiant le chant avec sa mère et composant des chansons qu'il essaya vainement de vendre aux éditeurs de musique. C'est en 1939 seulement que la chance se mit à sourire à Dick Haymes. Il fut, cette année-là, en-

gagé comme chanteur dans l'orchestre du fameux Harry James. Puis, en 1942, il fit partie, successivement, de l'orchestre de Benny Goodman et de celui de Tommy Dorsey, acquérant ainsi une précieuse et irremplaçable expérience.

Plus tard encore, Dick Haymes enregistra pour la compagnie de disques Decca deux chansons qui le rendirent fameux et dont plus d'un million de disques furent vendus en deux mois: "You'll Never Know" et "It Can't Be Wrong". Il devint alors la vedette de plusieurs programmes radiophoniques et de films à grand retentissement, tels que "State Fair", "Schocking Miss Pilgrim", "Carnival in Costa Rica", "Up in Central Park", "One Touch of Venus". On verra bientôt son dernier film, "Tom Thumb".

Les principales qualités de Dick Haymes comme chanteur sont sa technique aisée, la virilité de sa voix expressive et un registre très étendu. Malgré ses succès, il considère qu'il ne doit pas encore se reposer sur ses lauriers et il continue à travailler à son amélioration. Aussi son ascension n'est-elle pas terminée, même s'il possède aujourd'hui en propre une maison d'édition musicale, une compagnie de films de télévision et un programme de radio.

S. E. MGR FRETTE AU SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE

Le Séminaire de Sainte-Thérèse célébrera la Saint-Charles, sa fête patronale, le jeudi, 8 novembre prochain, sous la présidence d'honneur de Son Excellence Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme. A 10 heures, grand-messe pontificale dans la chapelle du Séminaire. Après le dîner qui sera servi à midi, les élèves inter-prêteront POLYEUCTE de Pierre Corneille.

BAMBIN DE SIX ANS TUE PAR UN CAMION

André Filiatrault, 6 ans, dont les parents sont domiciliés à St-Jérôme, est mort en l'hôpital Hôtel-Dieu, à St-Jérôme, une journée après avoir été renversé par un camion non loin de la demeure de ses parents. Le détective Paul Coulombe a été envoyé faire enquête sur cet accident dont les détails ne sont pas encore connus. Le corps de la petite victime a été transporté à la morgue de St-Jérôme, où une enquête du coroner sera tenue.

GLORIEUX ANNIVER SAIRE



L'Amicale des Officiers du Régiment de Joliette a célébré, samedi, le 20 octobre dernier, à Joliette, à l'occasion de sa réunion annuelle, le 80e anniversaire de fondation du Régiment de Joliette. On voit ici la photo du groupe assistant au souper servi au Mess des Officiers. Au centre, on remarque le major Roméo Tanguay, président de l'Amicale, entouré du brigadier Caron, de la 10e bri-

600 personnes à l'ouverture du nouvel hôtel Mont-Rolland

Mont-Rolland (D.N.C.) — Jeudi soir le 25 octobre dernier, s'ouvrait au grand public, le Nouvel Hôtel-Mont-Rolland. Une foule estimée à environ 600 personnes a vait répondu à l'invitation publique lancée par son propriétaire M. Odilon Ouellette. Votre correspondant a eu le plaisir et le grand bonheur d'assister à cette Apothéose de l'Art moderne, et quand j'ai vu cette foule s'extasier devant la magnificence d'un intérieur d'édifice aussi éblouissant, j'ai pu me dire sans contredit, que c'est tout simplement beau. Beau, de cette beauté invitante, de cette atmosphère reposante, beau, de cette sécurité absolue que l'on sent peser sur nos épaules, quand on sait que cet édifice tout entier est à l'épreuve du feu.

En effet rien n'a été épargné pour assurer au voyageur, de passage ici, la sécurité, le confort, le service et la grande courtoisie proverbiale du propriétaire et de ses dévoués collaborateurs. D'une structure des plus modernes, la splendeur du mobilier, la chatoyante harmonisation des couleurs dans le décor somptueux des différents appartements, le jeu des lumières douces et reposantes, tout concourt à donner à la clientèle le summum du confort, de la sécurité à la satisfaction générale.

Etant donné l'attrait provoqué par tant de splendeur, je me suis donc accordé le plaisir d'une visite dans les différents appartements.

Immédiatement dès l'entrée de cette enceinte, le voyageur est ébloui par la splendeur du Hall d'entrée, avec son superbe escalier aux rampes de fer forgé, conduisant à l'étage supérieur, éclairé par une lumière diffuse avec discrétion, et à la fois d'une façon prononcée, une magnifique tapisserie aux couleurs éclatantes et dont le luxe est rehaussé par les murs finis au ton doré sur fond vert pâle. Avant de pénétrer plus avant dans cet édifice ultra-chic, il ne faudrait pas omettre de mentionner la personnalité du régisseur, ou préposé au comptoir de contrôle, en l'occurrence M. Edouard Lagarde, récemment nommé à ce poste, dont la courtoisie est solidement réputée.

Nous poursuivons donc notre visite en pénétrant à droite de l'entrée, dans un magnifique COCKTAIL-LOUNGE aux lignes harmonieuses, comprenant un ameublement des plus modernes, de même qu'un foyer, oeuvre artistique incontestable, d'où une douce chaleur vous invite au repos. Le tapis qui recouvre cet appartement est de couleur verte,

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

Nous poursuivons donc notre visite en pénétrant à droite de l'entrée, dans un magnifique COCKTAIL-LOUNGE aux lignes harmonieuses, comprenant un ameublement des plus modernes, de même qu'un foyer, oeuvre artistique incontestable, d'où une douce chaleur vous invite au repos. Le tapis qui recouvre cet appartement est de couleur verte,

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé par une magnifique draperie qui fait ressortir l'ensemble du décor et au pied duquel nous voyons des fleurs à profusion, tributs d'admiration et de félicitations au propriétaire, venant de toutes les parties des LAURENTIDES voir même de la PROVINCE. J'ai eu l'heureuse aubaine, grâce à l'aimable invitation du gérant de l'établissement M. Eddy Fortier et de son adjoint M. Ed. Lagarde, d'être placé voisin de la table d'honneur, où de nombreux invités avaient pris place. Nous remarquons entre autres, M. le curé Rosario Laurin, qui présidait cette assemblée sélecte, conjointement avec M. le député J. L. Blanchard et sa digne épouse, M. (A SUIVRE SUR LA PAGE 7)

rehausse par le ton noir des splendides draperies magnifiquement engendrées parmi les tapisseries aux riches dessins variés, le tout d'un effet magnifique et enveloppé dans une lumière artistique diffuse. Nous passons dans la salle à dîner où l'atmosphère est des plus invitantes, le tapis est d'un ton bleu royal et rehaussé par des murailles de ton naturel au fini dore, d'un effet splendide. Nous passons à la cuisine pour constater que rien ne laisse à désirer dans ce domaine, de là nous nous rendons au magnifique GRILL où déjà une foule considérable s'amuse ferme; au centre nous distinguons plusieurs couples qui évoluent sur un plancher doux à souhait et au son d'un orchestre dont le nom est déjà connu de par les frontières: STAN MARTIN et ses musiciens, s'exécutant sur un superbe tremplin, dont le fond est fermé